

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

- * Verordening (EEG) nr. 2954/85 van de Raad van 22 oktober 1985 houdende vaststelling van bepaalde maatregelen inzake de eenmaking en vereenvoudiging van de statistiek van de handel tussen de Lid-Staten 1
- * Verordening (EEG) nr. 2955/85 van de Raad van 22 oktober 1985 houdende afwijking voor de landen van de Associatie van landen van Zuidoost-Azië, voor de landen van de gemeenschappelijke markt van Midden-Amerika en voor de landen die de Overeenkomst van Cartagena hebben ondertekend (Andesgroep), van Verordening (EEG) nr. 3749/83 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” voor de toepassing van de door de Europese Economische Gemeenschap voor bepaalde produkten uit ontwikkelingslanden verleende tariefpreferenties 4
- Verordening (EEG) nr. 2956/85 van de Commissie van 24 oktober 1985 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge 8
- Verordening (EEG) nr. 2957/85 van de Commissie van 24 oktober 1985 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd 11
- Verordening (EEG) nr. 2958/85 van de Commissie van 24 oktober 1985 tot vaststelling van de minimumheffingen bij invoer van olijfolie en van de heffingen bij invoer van de overige produkten van de sector olijfolie 13
- Verordening (EEG) nr. 2959/85 van de Commissie van 23 oktober 1985 houdende vaststelling van de sluisprijzen en de heffingen in de sector eieren 16
- Verordening (EEG) nr. 2960/85 van de Commissie van 23 oktober 1985 houdende vaststelling van de sluisprijzen en de heffingen in de sector slachtpluimvee 18
- Verordening (EEG) nr. 2961/85 van de Commissie van 23 oktober 1985 houdende vaststelling van de sluisprijzen en de belastingen bij invoer voor ovoalbumine en lactoalbumine 23
- Verordening (EEG) nr. 2962/85 van de Commissie van 23 oktober 1985 tot vaststelling van de uitvoerrestituties in de sector eieren 25

Verordening (EEG) nr. 2963/85 van de Commissie van 23 oktober 1985 tot vaststelling van de uitvoerrestituties in de sector slachtpluimvee	27
Verordening (EEG) nr. 2964/85 van de Commissie van 24 oktober 1985 inzake de openstelling van een permanente openbare inschrijving voor de uitvoer van 500 000 ton zachte voedertarwe in het bezit van het interventiebureau van het Verenigd Koninkrijk	30
Verordening (EEG) nr. 2965/85 van de Commissie van 24 oktober 1985 betreffende leveringen van granen en rijst aan het Internationaal Comité van het Rode Kruis (ICRK) als voedselhulp	32
Verordening (EEG) nr. 2966/85 van de Commissie van 24 oktober 1985 inzake de levering van zachte tarwe aan het Wereldvoedselprogramma (WVP) als voedselhulp	37
* Verordening (EEG) nr. 2967/85 van de Commissie van 24 oktober 1985 houdende nadere bepalingen voor de toepassing van het communautaire indelingsschema voor geslachte varkens	39
* Verordening (EEG) nr. 2968/85 van de Commissie van 24 oktober 1985 betreffende het beëindigen van de visserij op makreel door vissersvaartuigen die de vlag voeren van Denemarken	41
Verordening (EEG) nr. 2969/85 van de Commissie van 24 oktober 1985 tot vaststelling van de bedragen die in de sector rundvlees moeten worden geheven op produkten die het Verenigd Koninkrijk hebben verlaten in de week van 7 tot en met 13 oktober 1985	42
Verordening (EEG) nr. 2970/85 van de Commissie van 24 oktober 1985 tot vaststelling van extra bedragen voor eieren in de schaal	44
Verordening (EEG) nr. 2971/85 van de Commissie van 24 oktober 1985 tot vaststelling van extra bedragen voor eiprodukten	46
Verordening (EEG) nr. 2972/85 van de Commissie van 24 oktober 1985 tot vaststelling van extra bedragen voor levend en geslacht pluimvee	48
Verordening (EEG) nr. 2973/85 van de Commissie van 24 oktober 1985 tot vaststelling van extra bedragen voor produkten in de sector slachtpluimvee	50
Verordening (EEG) nr. 2974/85 van de Commissie van 24 oktober 1985 houdende vaststelling van extra bedragen voor ovoalbumine en lactoalbumine	52
Verordening (EEG) nr. 2975/85 van de Commissie van 24 oktober 1985 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor granen en bepaalde soorten van meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge	54
Verordening (EEG) nr. 2976/85 van de Commissie van 24 oktober 1985 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor mout	58
Verordening (EEG) nr. 2977/85 van de Commissie van 24 oktober 1985 tot vaststelling van het bedrag van de steun in de sector oliehoudende zaden	60

II *Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

Raad

85/477/EEG :

* Beschikking van de Raad van 21 oktober 1985 tot wijziging van Beschikking 78/476/EEG betreffende de gelijkwaardigheid van in derde landen verrichte controles op de instandhouding	62
--	----

(Vervolg zie blz. 3 van de omslag)

Inhoud (vervolg)

85/478/EEG :

- ★ Beschikking van de Raad van 21 oktober 1985 tot wijziging van Beschikking 81/956/EEG betreffende de gelijkstelling van in derde landen voortgebrachte poot aardappelen 64

Commissie

85/479/EEG :

- ★ Richtlijn van de Commissie van 14 oktober 1985 tot wijziging van Richtlijn 77/794/EEG tot vaststelling van de praktische maatregelen die nodig zijn voor de tenuitvoerlegging van sommige bepalingen van Richtlijn 76/308/EEG betreffende de wederzijdse bijstand inzake de invordering van schuldvorderingen die voortvloeien uit verrichtingen die deel uitmaken van het financieringsstelsel van het EOGFL, alsmede van landbouwheffingen en douanerechten 65

85/480/EEG :

- ★ Besluit van de Commissie van 16 oktober 1985 tot vaststelling van de lijst met prioritaire acties voor 1985 in verband met Besluit 83/624/EEG van de Raad betreffende een programma voor de transnationale ontwikkeling van een infrastructuur met het oog op de bevordering van innovatie en overdracht van technologie 68

Rectificaties

- Rectificatie op Verordening (EEG) nr. 2505/85 van de Commissie van 2 september 1985 met betrekking tot de levering van verschillende partijen magere-melkpoeder in het kader van de voedselhulp (PB nr. L 238 van 5. 9. 1985) 70

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 2954/85 VAN DE RAAD

van 22 oktober 1985

houdende vaststelling van bepaalde maatregelen inzake de eenmaking en vereenvoudiging van de statistiek van de handel tussen de Lid-Staten

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 235,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1736/75 van de Raad van 24 juni 1975 betreffende de statistieken van de buitenlandse handel van de Gemeenschap en van de handel tussen de Lid-Staten⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2845/77⁽²⁾, inzonderheid op artikel 21,

Gezien het voorstel van de Commissie⁽³⁾,

Gezien het advies van het Europese Parlement⁽⁴⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité⁽⁵⁾,

Overwegende dat het met het oog op de eenmaking en vereenvoudiging van de statistiek van de handel tussen de Lid-Staten noodzakelijk is het voorwerp daarvan zodanig te definiëren dat het duidelijk kan worden onderscheiden van het voorwerp van de statistiek van de buitenlandse handel van de Gemeenschap;

Overwegende dat het ook noodzakelijk is de gegevens vast te leggen die in het kader van de statistiek van de handel tussen de Lid-Staten moeten worden verzameld en uitgewerkt en de daarop betrekking hebbende definities vast te stellen;

Overwegende dat een aantal bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1736/75 niet langer van toepassing moeten zijn op de statistiek van de handel tussen de Lid-Staten;

Overwegende dat een dergelijke eenmaking en vereenvoudiging noodzakelijk is om een der doelstellingen van de Gemeenschap te verwezenlijken; dat, aangezien het Verdrag niet in de daartoe vereiste speci-

fieke bevoegdheden voorziet, deze verordening op artikel 235 van het Verdrag dient te worden gebaseerd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Onder de statistiek van de handel tussen de Lid-Staten vallen:

A. goederen die naar een andere Lid-Staat worden verzonden en die in de Lid-Staat van verzending

a) voldoen aan de voorwaarden van de binnenlandse markt van deze Lid-Staat;

b) niet voldoen aan de voorwaarden van de binnenlandse markt van deze Lid-Staat, maar aldaar zijn geproduceerd of onder een fiscale veredelingsregeling zijn geplaatst;

c) onder de regeling „actieve veredeling” zijn geplaatst en worden verzonden in de vorm van onveredelde goederen, veredelingsprodukten of gedeeltelijk veredelde produkten in de zin van Richtlijn 69/73/EEG⁽⁶⁾ en overeenkomstig de artikelen 2 en 3 van Richtlijn 73/95/EEG⁽⁷⁾;

B. a) goederen die voldoen aan de voorwaarden van artikel 9, lid 2, van het Verdrag en in de Lid-Staat van bestemming hetzij tot verbruik worden aangegeven hetzij onder een fiscale veredelingsregeling werden geplaatst;

b) goederen die uit de Lid-Staat van verzending de Lid-Staat van bestemming binnenkomen onder de regeling „actieve verdeling” zoals gedefinieerd in Richtlijn 69/73/EEG en overeenkomstig de artikelen 2 en 3 van Richtlijn 73/95/EEG, om aldaar een verdere veredeling te ondergaan, dan wel in het vrije verkeer te worden gebracht.

⁽¹⁾ PB nr. L 183 van 14. 7. 1975, blz. 3.

⁽²⁾ PB nr. L 329 van 22. 12. 1977, blz. 3.

⁽³⁾ PB nr. C 21 van 26. 1. 1983, blz. 4.

⁽⁴⁾ PB nr. C 161 van 20. 6. 1983, blz. 168.

⁽⁵⁾ PB nr. C 211 van 8. 8. 1983, blz. 6.

⁽⁶⁾ PB nr. L 58 van 8. 3. 1969, blz. 1.

⁽⁷⁾ PB nr. L 120 van 7. 5. 1973, blz. 17.

2. De artikelen 3 tot en met 10 zijn slechts van toepassing op de in lid 1, punt A, sub a) en b), en punt B, sub a), gedefinieerde goederen, hierna „goederen” genoemd.

Artikel 2

De in artikel 1, lid 1, punt A, vermelde gevallen worden als „verzending” en de in punt B genoemde gevallen als „aankomst” aangeduid.

Artikel 3

Onder Lid-Staat van verzending wordt verstaan de Lid-Staat vanwaar de in artikel 1, lid 1, punt A, sub a) en b), bedoelde goederen naar een andere Lid-Staat worden verzonden.

Artikel 4

Onder Lid-Staat van bestemming wordt verstaan de Lid-Staat waarnaar de in artikel 1, lid 1, punt A, sub a) en b), bedoelde goederen vanuit een andere Lid-Staat worden verzonden.

Artikel 5

Voor iedere rubriek van de NIMEXE moet in het statistische grondmateriaal worden vermeld :

- a) bij aankomst : de Lid-Staat van verzending,
- b) bij verzending : de Lid-Staat van bestemming,
- c) het nettogewicht van de goederen overeenkomstig artikel 15, leden 1 en 4, van Verordening (EEG) nr. 1736/75 of, voor de volgens de procedure van artikel 41 van die verordening bepaalde goederen, het half-nettogewicht overeenkomstig artikel 15, leden 2 en 4, van die verordening,
- d) voor de volgens de procedure van artikel 41 van Verordening (EEG) nr. 1736/75 bepaalde goederen, andere meeteenheden, hierna „bijzondere maatstaven” te noemen, overeenkomstig artikel 16 van die verordening, in aanvulling op of in de plaats van het netto- of half-nettogewicht,
- e) de statistische waarde van de goederen overeenkomstig artikel 6 van de onderhavige verordening,
- f) in voorkomend geval de bijzondere goederenbewegingen overeenkomstig artikel 19 van Verordening (EEG) nr. 1736/75,
- g) de wijze van vervoer overeenkomstig artikel 7 van de onderhavige verordening.

Artikel 6

1. Bij verzending wordt de statistische waarde vastgesteld aan de hand van de overeenkomstig de Zesde Richtlijn 77/388/EEG⁽¹⁾ voor belastingdoeleinden te bepalen maatstaf van heffing voor de in artikel 11, punt A.1, sub a), van die richtlijn bedoelde goederenleveringen en in voorkomend geval voor de

in dat artikel, punt A. 1, sub b), bedoelde handelingen, onder aftrek evenwel van de vanwege de verzending aftrekbare belastingen ; zij bevat daarentegen wel de vervoer- en verzekeringskosten die betrekking hebben op het deel van het traject dat zich op het statistiekgebied van de Lid-Staat van verzending bevindt.

2. Bij aankomst wordt de statistische waarde vastgesteld aan de hand van de overeenkomstig genoemde richtlijn voor belastingdoeleinden te bepalen maatstaf van heffing voor de in artikel 11, punt B, van deze richtlijn bedoelde handelingen, onder aftrek evenwel van de belastingen die verschuldigd zijn bij de aangifte tot verbruik en van de vervoer- en verzekeringskosten die betrekking hebben op het deel van het traject dat zich op het statistiekgebied van de Lid-Staat van bestemming bevindt.

3. De statistische waarde moet worden aangegeven overeenkomstig de leden 1 en 2, ook indien de maatstaf van heffing niet voor belastingdoeleinden moet worden bepaald.

4. Voor goederen die worden verkregen door bewerkingen onder een fiscale veredelingsregeling wordt de statistische waarde bij verzending en, in afwijking van artikel 11, punt B.5, van genoemde richtlijn, bij aankomst vastgesteld alsof deze goederen geheel in de Lid-Staat van veredeling waren geproduceerd.

Artikel 7

1. Onder wijze van vervoer wordt bij verzending verstaan de wijze van vervoer, bepaald door het actief vervoermiddel waarmee de goederen worden geacht het statistiekgebied van de Lid-Staat van verzending te verlaten en bij aankomst de wijze van vervoer, bepaald door het actief vervoermiddel waarmee de goederen het statistiekgebied van de Lid-Staat van bestemming binnenkomen.

2. In de zin van deze verordening zijn de wijzen van vervoer de volgende :

Code	Omschrijving
1	Zeescheepvaart
2	Spoorwegvervoer
3	Wegvervoer
4	Luchtvervoer
5	Postzendingen
7	Vaste transportinrichtingen
8	Binnenscheepvaart
9	Eigen kracht.

3. Voor elk van de in lid 2, sub 1, 2, 3, 4 en 8, bedoelde wijzen van vervoer moet tevens worden vermeld of de goederen worden vervoerd in containers in de zin van artikel 15, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1736/75.

⁽¹⁾ PB nr. L 145 van 13. 6. 1977, blz. 1.

4. Voor elk van de in lid 2, sub 1, 3, 4 en 8, bedoelde wijzen van vervoer moet bovendien de nationaliteit van het actieve vervoermiddel worden vermeld zoals deze bij verzending of aankomst bekend is.

Artikel 8

1. De in artikel 5, sub a), b), c), d) en e), bedoelde gegevens worden door de Gemeenschap en de Lid-Staten uitgewerkt.

2. De Gemeenschap en de Lid-Staten werken bovendien de in artikel 5, sub g), bedoelde gegevens uit. De datum met ingang waarvan en de voorwaarden waaronder deze gegevens moeten worden uitgewerkt, worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 41 van Verordening (EEG) nr. 1736/75.

3. De in lid 1 bedoelde gegevens worden uitgewerkt voor alle goederen die overeenkomstig artikel 1, lid 1, vallen onder de statistiek van de handel tussen de Lid-Staten, met uitzondering van de goederen

a) die zijn vermeld in de lijst van uitzonderingen opgenomen in bijlage B van Verordening (EEG) nr. 1736/75,

b) waarvan de waarde en het gewicht de in artikel 24 van Verordening (EEG) nr. 1736/75 gedefinieerde en volgens de procedure van artikel 41 van die verordening vastgestelde statistische drempel niet bereiken,

c) waarop de bepalingen van artikel 27, artikel 28, lid 1, de artikelen 29, 30, 31 of 32 van Verordening (EEG) nr. 1736/75 of soortgelijke bepalingen die ter uitvoering van artikel 33 van die verordening zijn vastgesteld, van toepassing zijn.

4. De Lid-Staten mogen ervan afzien, statistische gegevens voor de in lid 3, sub a), b) en c), bedoelde goederen te verzamelen.

Artikel 9

1. De artikelen 7, 8, 9, 10, 11, 12, 17, 18, 20, 21 en 22 en artikel 38, lid 1, van Verordening (EEG) nr.

1736/75, zijn niet van toepassing op de statistiek van de handel tussen de Lid-Staten.

2. Voor de toepassing op de statistiek van de handel tussen de Lid-Staten van de overige artikelen van Verordening (EEG) nr. 1736/75 worden de uitdrukkingen „invoer” en „uitvoer” vervangen door „aankomst”, respectievelijk „verzending”.

Artikel 10

1. De bepalingen ter eenmaking en vereenvoudiging

a) van de statistische informatie,

b) van het statistische grondmateriaal, voor zover daarbij de gegevens die overeenkomstig deze verordening moeten worden verstrekt betrokken zijn,

worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 41 van Verordening (EEG) nr. 1736/75.

De bepalingen die nodig zijn voor de toepassing van deze verordening, alsmede de afwijkingen die eventueel nodig zijn om in specifieke behoeften te voorzien, worden volgens dezelfde procedure vastgesteld.

2. Tot de inwerkingtreding van de in lid 1, eerste alinea, bedoelde bepalingen blijven de ter zake geldende nationale voorschriften van toepassing.

Artikel 11

De Lid-Staten zenden de Commissie onverwijld, doch uiterlijk zes weken na het verstrijken van de verslagmaand, de maandresultaten van hun statistieken van de buitenlandse handel toe. Deze resultaten dienen de in artikel 8, lid 1, bedoelde gegevens te bevatten.

Artikel 12

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 januari 1988.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Luxemburg, 22 oktober 1985.

Voor de Raad

De Voorzitter

J. F. POOS

VERORDENING (EEG) Nr. 2955/85 VAN DE RAAD**van 22 oktober 1985**

houdende afwijking voor de landen van de Associatie van landen van Zuidoost-Azië, voor de landen van de gemeenschappelijke markt van Midden-Amerika en voor de landen die de Overeenkomst van Cartagena hebben ondertekend (Andes-groep), van Verordening (EEG) nr. 3749/83 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” voor de toepassing van de door de Europese Economische Gemeenschap voor bepaalde produkten uit ontwikkelingslanden verleende tariefpreferenties

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3562/84 van de Raad van 18 december 1984 houdende toepassing van algemene tariefpreferenties voor het jaar 1985 op bepaalde industrieproducten van oorsprong uit ontwikkelingslanden⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 1,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3563/84 van de Raad van 18 december 1984 houdende toepassing van algemene tariefpreferenties voor 1985 voor textielprodukten van oorsprong uit ontwikkelingslanden⁽²⁾, inzonderheid op artikel 1,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3564/84 van de Raad van 18 december 1984 houdende toepassing van algemene tariefpreferenties voor 1985 voor bepaalde landbouwprodukten van oorsprong uit ontwikkelingslanden⁽³⁾, inzonderheid op artikel 1,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat in Besluit 84/637/EGKS van de Vertegenwoordigers van de Regeringen van de Lid-Staten van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, in het kader van de Raad bijeen, van 18 december 1984 houdende toepassing van algemene tariefpreferenties voor 1985 voor bepaalde ijzer- en staalprodukten van oorsprong uit ontwikkelingslanden⁽⁴⁾, is bepaald dat de definitie van de oorsprong van de produkten wordt vastgesteld volgens de procedure van artikel 14 van Verordening (EEG) nr. 802/68 van de Raad van 27 juni 1968 betreffende de gemeenschappelijke definitie van het begrip „oorsprong van goederen”⁽⁵⁾; dat de dienaangaande toe te passen regelen dezelfde moeten zijn als die welke voor de overige produkten zijn voorgeschreven;

Overwegende dat voor de toepassing van de bepalingen inzake de door de Europese Economische

Gemeenschap voor bepaalde produkten van oorsprong uit ontwikkelingslanden verleende tariefpreferenties bij Verordening (EEG) nr. 3749/83 van de Commissie⁽⁶⁾, hierna genoemd „basisverordening”, regelen inzake de oorsprong zijn vastgesteld, zowel voor wat betreft de voorwaarden waaronder deze produkten het karakter van „produkten van oorsprong” verkrijgen, als met betrekking tot het aantonen van dit karakter en de wijze waarop de controle hiervan geschiedt;

Overwegende dat in het kader van de Associatie van de landen van Zuidoost-Azië een nauwe economische samenwerking tot stand is gebracht tussen Brunei Darussalam, Indonesië, Maleisië, de Filipijnen, Singapore en Thailand, hierna te noemen „ASEAN-landen”;

Overwegende dat in het kader van de gemeenschappelijke markt van Midden-Amerika een nauwe economische samenwerking tot stand is gebracht tussen Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras en Nicaragua, hierna te noemen „CACM-landen”;

Overwegende dat in het kader van de Overeenkomst van Cartagena (Andesgroep) een nauwe economische samenwerking tot stand is gebracht tussen Bolivia, Colombia, Ecuador, Peru en Venezuela, hierna te noemen „landen van de Andesgroep”;

Overwegende dat de in artikel 1 van de basisverordening opgenomen bepalingen inzake het verkrijgen van het karakter van „produkt van oorsprong”, mits daarin de nodige wijzigingen worden aangebracht, ertoe zouden kunnen bijdragen deze samenwerking te vergemakkelijken en in de landen van een regionale groepering het gebruik van „produkten van oorsprong” uit de andere landen van dezelfde regionale groepering zouden kunnen aanmoedigen; dat genoemde bepalingen dienovereenkomstig dienen te worden aangepast en dat in bijzondere regelen dient te worden voorzien met betrekking tot het aantonen van het karakter van „produkten van oorsprong” en de wijze waarop de controle hiervan geschiedt;

Overwegende dat het Comité oorsprong van goederen, ingesteld bij Verordening (EEG) 802/68, geen gunstig advies heeft uitgebracht,

⁽¹⁾ PB nr. L 338 van 27. 12. 1984, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 338 van 27. 12. 1984, blz. 98.

⁽³⁾ PB nr. L 338 van 27. 12. 1984, blz. 183.

⁽⁴⁾ PB nr. L 338 van 27. 12. 1984, blz. 225.

⁽⁵⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB nr. L 372 van 31. 12. 1983, blz. 1.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

TITEL I

REGIONALE CUMULATIE EN TOEKENNING VAN OORSPRONG

Artikel 1

Doel en draagwijdte

1. In afwijking van enkele bepalingen van de basisverordening worden bij deze verordening drie afzonderlijke, doch gelijke stelsels van regionale cumulatie ingesteld.
2. Deze regionale cumulatie geldt voor drie afzonderlijke regionale groeperingen van ontwikkelingslanden :
 - a) de ASEAN-landen,
 - b) de CACM-landen,
 - c) de landen van de Andesgroep.
3. Onder „regionale groepering van landen” worden naar gelang van het geval verstaan de ASEAN-landen, de CACM-landen of de landen van de Andesgroep.

Artikel 2

Regionale cumulatie

1. Ten einde te bepalen of een in een land van een regionale groepering vervaardigd produkt een produkt van oorsprong uit dat land is in de zin van artikel 1 van de basisverordening, worden produkten van oorsprong uit één van de andere landen van die regionale groepering die bij de vervaardiging ervan zijn gebruikt, beschouwd als van oorsprong uit het land waar het produkt wordt vervaardigd.

Het land van oorsprong van het eindprodukt wordt bepaald overeenkomstig artikel 3 van deze verordening.

2. Artikel 6, lid 1, sub b), van de basisverordening is niet van toepassing op produkten van oorsprong uit één van de landen van de regionale groepering wanneer deze over het grondgebied van één van de andere landen van de regionale groepering worden vervoerd, ongeacht of zij aldaar al dan niet verder be- of verwerkt worden.

Artikel 3

Toekenning van oorsprong

1. Produkten die uit hoofde van artikel 2 van deze verordening het karakter van oorsprong bezitten, verkrijgen het karakter van oorsprong van het land van de regionale groepering waar de laatste be- of verwerking werd uitgevoerd op voorwaarde dat :

— de aldaar verkregen toegevoegde waarde, zoals in lid 3 bepaald, meer bedraagt dan de hoogste douanewaarde van de gebruikte produkten van oorsprong uit één van de andere landen van de regionale groepering ;

— de in dat land uitgevoerde be- of verwerking meer omvat dan de in artikel 3, lid 3, van de basisverordening omschreven be- of verwerkingen en in het geval van textielprodukten, tevens meer dan de in bijlage II genoemde bewerkingen.

2. In alle andere gevallen krijgen de produkten de oorsprong van het land van de regionale groepering met de hoogste douanewaarde van de gebruikte produkten van oorsprong uit de andere landen van de regionale groepering.

3. Onder „toegevoegde waarde” wordt verstaan de prijs af fabriek, verminderd met de douanewaarde van elk van de verwerkte produkten van oorsprong uit een ander land van de regionale groepering.

TITEL II

ADMINISTRATIEVE BEPALINGEN

Artikel 4

Bewijs van het karakter van oorsprong

1. Het bewijs van het karakter van oorsprong van de produkten die van het ene land van de regionale groepering naar een ander land van dezelfde groepering worden uitgevoerd en die bestemd zijn voor verdere be- of verwerking of voor wederuitvoer in ongewijzigde staat wordt geleverd door een in het eerste land afgegeven certificaat van oorsprong, formulier A, of door een aldaar opgesteld formulier APR.

2. Het bewijs van het overeenkomstig de bepalingen van deze verordening verkregen of behouden karakter van oorsprong van produkten die van een land van een regionale groepering naar de Gemeenschap worden uitgevoerd, wordt geleverd door een certificaat van oorsprong, formulier A, of door een formulier APR dat in dat land werd afgegeven, onderscheidenlijk opgesteld aan de hand van certificaten van oorsprong, formulier A, of van formulieren APR, overeenkomstig lid 1 afgegeven, onderscheidenlijk opgesteld.

3. Als land van oorsprong dient in vak 12 van certificaat van oorsprong, formulier A, of in vak 8 van formulier APR te worden ingevuld :

— het land waar de goederen zijn vervaardigd wanneer produkten zonder verdere be- of verwerking worden uitgevoerd ;

— het land van oorsprong zoals vastgesteld overeenkomstig artikel 3 wanneer de produkten na verdere be- of verwerking worden uitgevoerd.

Artikel 5

Controleprocedures

Voor controle achteraf van certificaten van oorsprong, formulier A, of van formulieren APR die overeenkomstig artikel 4, lid 1, van deze verordening werden afgegeven, onderscheidenlijk opgesteld, zijn tussen de landen van dezelfde regionale groepering de artikelen 13 en 27 van de basisverordening van toepassing.

*Artikel 6***Voorwaarden voor de toepassing van regionale cumulatie**

1. Deze verordening is slechts van toepassing op voorwaarde dat :
 - a) de bepalingen die het handelsverkeer in het kader van regionale cumulatie tussen de landen van de regionale groepering beheersen gelijk zijn aan die welke zijn vastgesteld in de basisverordening, met inbegrip van de in deze verordening voorziene aanpassingen daarvan ;
 - b) elk land van de regionale groepering zich ertoe heeft verbonden de voorschriften van deze verordening in acht te nemen of te doen in acht nemen en zorg te dragen voor de administratieve samenwerking die noodzakelijk is voor de Gemeenschap en de andere landen van de regionale groepering ten einde een correcte afgifte van certificaten van oorsprong, formulier A, en controle op de certificaten van oorsprong, formulier A, en op de formulieren APR te waarborgen.

Deze verbintenis dient de Commissie door bemiddeling van het secretariaat van de desbetreffende regionale groepering te worden medegedeeld.

Deze secretariaten zijn, naar gelang van het geval :

- het Algemeen Secretariaat van de ASEAN-landen,
- het Permanente Secretariaat van de gemeenschappelijke markt van Midden-Amerika,
- Junta del Acuerdo de Cartagena.

2. De Commissie deelt de Lid-Statens voor de onderscheiden regionale groeperingen mede wanneer de in lid 1 bepaalde voorwaarden zijn vervuld.

*Artikel 7***Inwerkingtreding**

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 januari 1986.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Luxemburg, 22 oktober 1985.

Voor de Raad

De Voorzitter

J. F. POOS

*BIJLAGE I***TOELICHTING**

1. Bij dit cumulatiesysteem gaat men ervan uit dat produkten die het karakter van „produkten van oorsprong” hebben verkregen overeenkomstig de basisverordening ofwel doordat zij geheel en al in een bepaald land van de regionale groepering zijn verkregen of aldaar een toereikende be- of verwerking hebben ondergaan, elders in de regionale groepering op dezelfde wijze behandeld zullen worden als produkten die het karakter van produkten van oorsprong plaatselijk hebben verkregen. Omgekeerd geldt dat produkten die het karakter van produkten van oorsprong niet hebben verkregen in een land van de regionale groepering maar daar wel verwerkt zijn bij elke verdere be- of verwerking in een ander land van de groepering behandeld worden als produkten uit derde landen.
2. Dit cumulatiesysteem maakt het tevens mogelijk produkten van oorsprong uit een bepaald land van de regionale groepering over het grondgebied van een ander land van de groepering te vervoeren en in ongewijzigde staat weder uit te voeren vergezeld van een certificaat van oorsprong, formulier A, afgegeven, of een formulier APR, opgesteld in het land van uiteindelijke uitvoer, ongeacht of aldaar de in artikel 6, lid 1, sub b), van de basisverordening vastgestelde voorwaarden zijn vervuld.

*BIJLAGE II***DE IN ARTIKEL 3 BEDOELDE BEWERKINGEN**

Bewerkingen zoals:

- het aanzetten van knopen en/of andere sluitingen;
 - het maken van knoopsgaten;
 - het afwerken van de onderkant van broekspijpen en mouwen of het zomen van rokken en jurken, enz.;
 - het omzomen van zakdoeken, tafellinnen, enz.;
 - het aanbrengen van garnituren en toebehoren zoals zakken, etiketten, merktekens, enz.;
 - het strijken en andere voorbereidende bewerkingen van kleding die bestemd is om als confectiekleding te worden verkocht;
 - een combinatie van dergelijke bewerkingen.
-

VERORDENING (EEG) Nr. 2956/85 VAN DE COMMISSIE

van 24 oktober 1985

tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1018/84⁽²⁾, inzonderheid op artikel 13, lid 5,

Gelet op Verordening nr. 129 van de Raad inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2543/73⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 3,

Gezien het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat artikel 13, lid 1, eerste alinea, van Verordening (EEG) nr. 2727/75 bepaalt dat een heffing moet worden geïnd bij invoer van produkten bedoeld in artikel 1, sub a), b) en c), van die verordening en dat, voor elk produkt, deze heffing gelijk is aan het verschil van zijn drempelprijs en zijn cif-prijs;

Overwegende dat de drempelprijzen voor granen, voor meel van tarwe en van rogge, alsook van gries en griesmeel van tarwe, werden vastgesteld voor het verkoopseizoen 1984/1985 door de Verordeningen (EEG) nr. 2734/75⁽⁵⁾, (EEG) nr. 1019/84⁽⁶⁾, (EEG) nr. 1020/84⁽⁷⁾ en (EEG) nr. 1413/84⁽⁸⁾;

Overwegende dat in de graansector het verkoopseizoen 1985/1986 voor durum tarwe op 1 juli 1985 begint en voor de andere graansoorten op 1 augustus 1985; dat de Raad de prijzen voor deze produkten voor dit verkoopseizoen tot dusver niet heeft vastgesteld; dat de Commissie zich ter uitvoering van de taken die het Verdrag haar heeft toevertrouwd, verplicht ziet de conservatoire maatregelen te nemen die noodzakelijk zijn om de continuïteit van het gemeenschappelijk landbouwbeleid in de sector granen te waarborgen;

Overwegende dat, om de continuïteit van de invoerregeling voor granen te waarborgen, bij de berekening

van de heffingen in aanmerking moeten worden genomen:

- voor durum tarwe en voor gries en griesmeel van durum tarwe, een prijs die gelijk is aan de voor het verkoopseizoen 1984/1985 vastgestelde drempelprijs die gold op 1 juli 1984, dat wil zeggen respectievelijk 352,67 Ecu/ton en 547,09 Ecu/ton,
- voor de andere granen, de prijzen die zijn vastgesteld in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 2124/85⁽⁹⁾;

Overwegende dat de bovengenoemde prijzen vanaf 1 augustus 1985 voor durum tarwe en gries en griesmeel van durum tarwe, en vanaf 1 september 1985 voor de andere granen worden aangepast met bedragen die gelijk zijn aan de bij Verordening (EEG) nr. 1020/84 vastgestelde maandelijkse verhogingen;

Overwegende dat, voor de berekening van de tot vaststelling van de heffingen dienende cif-prijzen, de Commissie de beoordelingselementen in aanmerking dient te nemen, neergelegd in Verordening nr. 156/67/EEG⁽¹⁰⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 31/76⁽¹¹⁾, en met name de gunstigste aankoopmogelijkheden op de wereldmarkt, voldoende representatief voor de werkelijke tendens van deze markt, in het bijzonder rekening houdend met de noodzaak tot vermindering van plotselinge schommelingen die abnormale storingen op de markt van de Gemeenschap kunnen teweegbrengen, alsook de kwaliteit van het aangeboden produkt die dient overeen te stemmen met de standaardkwaliteit vastgesteld bij Verordeningen (EEG) nr. 2731/75⁽¹²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1028/84⁽¹³⁾, en (EEG) nr. 2734/75, of dat de nodige aanpassingen door gelijkwaardigheidscoëfficiënten voorzien door Verordening nr. 158/67/EEG⁽¹⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3135/84⁽¹⁵⁾, en Verordening nr. 159/67/EEG⁽¹⁶⁾ moeten worden ingevoerd;

Overwegende dat de cif-prijs berekend wordt met behulp van de hierboven genoemde gegevens, voor Rotterdam, waarbij de voor andere havens gemaakte offertes werden gecorrigeerd rekening houdend met de door de verschillen in vrachtkosten ten opzichte van Rotterdam noodzakelijke correcties;

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 107 van 19. 4. 1984, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. 106 van 30. 10. 1962, blz. 2553/62.

⁽⁴⁾ PB nr. L 263 van 19. 9. 1973, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 34.

⁽⁶⁾ PB nr. L 107 van 19. 4. 1984, blz. 4.

⁽⁷⁾ PB nr. L 107 van 19. 4. 1984, blz. 6.

⁽⁸⁾ PB nr. L 126 van 23. 5. 1984, blz. 6.

⁽⁹⁾ PB nr. L 198 van 30. 7. 1985, blz. 31.

⁽¹⁰⁾ PB nr. 128 van 27. 6. 1967, blz. 2533/67.

⁽¹¹⁾ PB nr. L 5 van 10. 1. 1976, blz. 18.

⁽¹²⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 22.

⁽¹³⁾ PB nr. L 107 van 19. 4. 1984, blz. 17.

⁽¹⁴⁾ PB nr. 128 van 27. 6. 1967, blz. 2536/67.

⁽¹⁵⁾ PB nr. L 293 van 10. 11. 1984, blz. 11.

⁽¹⁶⁾ PB nr. 128 van 27. 6. 1967, blz. 2542/67.

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 486/85 van de Raad ⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2903/85 ⁽²⁾, de regeling is vastgesteld die geldt voor landbouwprodukten en bepaalde door verwerking van landbouwprodukten verkregen goederen van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan of uit de landen en gebieden overzée;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 18, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2727/75 de in deze verordening voorziene tariefnomenclatuur opgenomen is in het gemeenschappelijk douanetarief;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 2 ter, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 974/71 ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 855/84 ⁽⁴⁾, bedoelde coëfficiënt is toegepast, voor de muntenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %
- een omrekeningskoers voor de andere muntenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze muntenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de munten-

heden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje, en bovengenoemde coëfficiënt

aan te houden; deze wisselkoersen zijn de op 23 oktober 1985 vastgestelde koersen;

Overwegende dat uit de toepassing van het geheel der bovengenoemde bepalingen volgt dat de toepasselijke heffingen moeten worden vastgesteld zoals aangegeven in de als bijlage bij deze verordening opgenomen tabel; dat deze heffingen slechts dan gewijzigd worden indien de variatie van de berekeningselementen zal leiden tot een verhoging of een verlaging welke ten minste gelijk is aan 0,73 Ecu,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De te innen heffingen bij de invoer van produkten bedoeld in artikel 1, sub a), b) en c), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 25 oktober 1985.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 24 oktober 1985.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 61 van 1. 3. 1985, blz. 4.

⁽²⁾ PB nr. L 279 van 19. 10. 1985, blz. 5.

⁽³⁾ PB nr. L 106 van 12. 5. 1971, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 90 van 1. 4. 1984, blz. 1.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 24 oktober 1985 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	(Ecu/ton)
		Heffingen
10.01 B I	Zachte tarwe en mengkoren	120,58
10.01 B II	Harde tarwe („durum”)	162,88 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rogge	112,30 ⁽⁶⁾
10.03	Gerst	120,24
10.04	Haver	99,10
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	106,94 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Boekweit	0
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	66,85 ⁽⁴⁾
10.07 C	Sorgho	118,80 ⁽⁴⁾
10.07 D I	Triticale	⁽⁷⁾
10.07 D II	Andere granen	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Meel van tarwe of van mengkoren	182,38
11.01 B	Meel van rogge	170,39
11.02 A I a)	Gries en griesmeel van harde tarwe („durum”)	265,72
11.02 A I b)	Gries en griesmeel van zachte tarwe	196,35

⁽¹⁾ Voor harde tarwe („durum”) van oorsprong uit Marokko, welke rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap wordt vervoerd, wordt de heffing met 0,60 Ecu per ton verminderd.

⁽²⁾ Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 486/85 worden de heffingen niet toegepast op produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan of uit de landen en gebieden overzee, die in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.

⁽³⁾ Voor maïs van oorsprong uit de ACSO of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 1,81 Ecu per ton verminderd.

⁽⁴⁾ Voor pluimgierst en sorgho van oorsprong uit de ACSO of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 50 % vermindert.

⁽⁵⁾ Voor harde tarwe („durum”) en kanariezaad geproduceerd in Turkije, die rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap worden vervoerd, wordt de heffing met 0,60 Ecu per ton verminderd.

⁽⁶⁾ De te innen heffing bij invoer van rogge, verkregen in Turkije en rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap vervoerd, is vastgesteld door de Verordeningen (EEG) nr. 1180/77 van de Raad en (EEG) nr. 2622/71 van de Commissie.

⁽⁷⁾ Bij invoer van het produkt van post 10.07 D I (triticale) wordt de voor rogge geldende heffing toegepast.

VERORDENING (EEG) Nr. 2957/85 VAN DE COMMISSIE

van 24 oktober 1985

tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1018/84 ⁽²⁾, en inzonderheid op artikel 15, lid 6,

Gelet op Verordening nr. 129 van de Raad inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2543/73 ⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de premies, die aan de heffingen voor granen en mout dienen te worden toegevoegd, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2160/85 ⁽⁵⁾ en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

— een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 2 ter, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 974/71 ⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 855/84 ⁽⁷⁾, bedoelde coëfficiënt is toegepast, voor de munteenheden welke

onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

— een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje, en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden; deze wisselkoersen zijn de op 23 oktober 1985 vastgestelde koersen;

Overwegende dat, in verband met de cif-prijzen en de cif-prijzen op termijn van heden, de premies die aan de momenteel geldende heffingen worden toegevoegd, moeten worden gewijzigd volgens de tabellen in de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen worden toegevoegd voor de invoer van granen en mout, bedoeld in artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 2727/75, worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 25 oktober 1985.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 24 oktober 1985.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 107 van 19. 4. 1984, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. 106 van 30. 10. 1962, blz. 2553/62.

⁽⁴⁾ PB nr. L 263 van 19. 9. 1973, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 203 van 1. 8. 1985, blz. 11.

⁽⁶⁾ PB nr. L 106 van 12. 5. 1971, blz. 1.

⁽⁷⁾ PB nr. L 90 van 1. 4. 1984, blz. 1.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 24 oktober 1985 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

A. Granen en meel

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	(Ecu / ton)			
		Lopend	1 ^e term.	2 ^e term.	3 ^e term.
		10	11	12	1
10.01 B I	Zachte tarwe en mengkoren	0	0	0	21,08
10.01 B II	Harde tarwe („durum”)	0	10,65	10,65	11,45
10.02	Rogge	0	0	0	0
10.03	Gerst	0	0	0	0
10.04	Haver	0	0	0	0
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	0	0	0	0,40
10.07 A	Boekweit	0	0	0	0
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	0	0	0	0
10.07 C	Sorgho	0	0,97	0,97	0,97
10.07 D	Andere granen	0	0	0	0
11.01 A	Meel van tarwe en van mengkoren	0	0	0	29,51

B. Mout

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	(Ecu / ton)				
		Lopend	1 ^e term.	2 ^e term.	3 ^e term.	4 ^e term.
		10	11	12	1	2
11.07 A I (a)	Mout van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	0	0	37,52	37,52
11.07 A I (b)	Mout van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	0	0	28,04	28,04
11.07 A II (a)	Mout niet van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Mout, niet van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	0	0	0	0
11.07 B	Mout, gebrand	0	0	0	0	0

VERORDENING (EEG) Nr. 2958/85 VAN DE COMMISSIE**van 24 oktober 1985****tot vaststelling van de minimumheffingen bij invoer van olijfolie en van de heffingen bij invoer van de overige produkten van de sector olijfolie**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 231/85⁽²⁾, en met name op artikel 16, lid 2,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1514/76 van de Raad van 24 juni 1976 betreffende de invoer van olijfolie van oorsprong uit Algerije⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1201/85⁽⁴⁾, en met name op artikel 5,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1521/76 van de Raad van 24 juni 1976 betreffende de invoer van olijfolie van oorsprong uit Marokko⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 436/85⁽⁶⁾, en met name op artikel 5,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1508/76 van de Raad van 24 juni 1976 betreffende de invoer van olijfolie van oorsprong uit Tunesië⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 436/85, en met name op artikel 5,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1180/77 van de Raad van 17 mei 1977 betreffende de invoer in de Gemeenschap van bepaalde landbouwprodukten van oorsprong uit Turkije⁽⁸⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 435/85⁽⁹⁾, en met name op artikel 10, lid 2,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1620/77 van de Raad van 18 juli 1977 betreffende de invoer van olijfolie van oorsprong uit Libanon⁽¹⁰⁾,

Overwegende dat de Commissie bij Verordening (EEG) nr. 3131/78 van 28 december 1978⁽¹¹⁾ heeft besloten de inschrijvingsprocedure voor de vaststelling van de heffingen op olijfolie in te stellen;

Overwegende dat in artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 2751/78 van de Raad van 23 november 1978 houdende algemene voorschriften betreffende de regeling inzake de vaststelling bij openbare inschrijving van de heffing bij invoer van olijfolie⁽¹²⁾ is bepaald, dat het bedrag van de minimumheffing voor elk van de betrokken produkten moet worden vastgesteld op basis van een onderzoek van de situatie op de wereldmarkt en op de markt van de Gemeenschap, alsmede van de door de inschrijvers vermelde bedragen van de heffing;

Overwegende dat bij de toepassing van de heffing rekening moet worden gehouden met het bepaalde in de overeenkomsten tussen de Gemeenschap en sommige derde landen; dat met name de heffing welke op deze landen van toepassing is moet worden vastgesteld door de heffing bij invoer uit andere derde landen als grondslag te nemen voor een berekening;

Overwegende dat toepassing van de bovenvermelde bepalingen op de bedragen van de heffing die de inschrijvers hebben vermeld in de verklaringen welke zij op 21 en 22 oktober 1985 hebben ingediend, ertoe leidt de minimumheffingen vast te stellen zoals is aangegeven in bijlage I bij deze verordening;

Overwegende dat de heffing bij invoer van olijven van de onderverdelingen 07.01 N II en 07.03 A II van het gemeenschappelijk douanetarief en van produkten van de onderverdelingen 15.17 B I en 23.04 A II van het gemeenschappelijk douanetarief moet worden berekend uitgaande van de minimumheffing op de in deze produkten aanwezige hoeveelheid olijfolie; dat evenwel voor olijven de heffing niet lager mag zijn dan een bedrag dat overeenkomt met 8 % van de waarde van het ingevoerde produkt, welk bedrag forfaitair wordt vastgesteld; dat toepassing van deze maatregelen ertoe leidt de heffingen vast te stellen zoals is aangegeven in bijlage II bij deze verordening,

**HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:**

Artikel 1

De minimumheffingen bij invoer van olijfolie zijn vastgesteld in bijlage I.

⁽¹⁾ PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.

⁽²⁾ PB nr. L 26 van 31. 1. 1985, blz. 12.

⁽³⁾ PB nr. L 169 van 28. 6. 1976, blz. 24.

⁽⁴⁾ PB nr. L 124 van 9. 5. 1985, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 169 van 28. 6. 1976, blz. 43.

⁽⁶⁾ PB nr. L 52 van 22. 2. 1985, blz. 2.

⁽⁷⁾ PB nr. L 169 van 28. 6. 1976, blz. 9.

⁽⁸⁾ PB nr. L 142 van 9. 6. 1977, blz. 10.

⁽⁹⁾ PB nr. L 52 van 22. 2. 1985, blz. 1.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 181 van 21. 7. 1977, blz. 4.

⁽¹¹⁾ PB nr. L 370 van 30. 12. 1978, blz. 60.

⁽¹²⁾ PB nr. L 331 van 28. 11. 1978, blz. 6.

Artikel 2

De heffingen bij invoer van de overige produkten van de sector olijfolie zijn vastgesteld in bijlage II.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op 25 oktober 1985.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 24 oktober 1985.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

BIJLAGE I

Minimumheffingen bij invoer in de sector olijfolie

(Ecu / 100 kg)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Derde landen
15.07 A I a)	81,00 ⁽¹⁾
15.07 A I b)	81,00 ⁽¹⁾
15.07 A I c)	60,00 ⁽¹⁾
15.07 A II a)	93,00 ⁽²⁾
15.07 A II b)	95,00 ⁽³⁾

⁽¹⁾ Voor invoer van olie van deze onderverdeling die geheel en al is verkregen in een van de hierna genoemde landen en rechtstreeks vanuit die landen naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met:

- a) voor Libanon en Spanje : 0,60 Ecu/100 kg;
- b) voor Turkije : 22,36 Ecu/100 kg, als de handelaar het bewijs levert dat hij de door dat land ingestelde uitvoerheffing heeft vergoed, zonder dat evenwel deze vergoeding hoger mag zijn dan het bedrag van de werkelijk ingestelde heffing;
- c) voor Algerije, Tunesië en Marokko : 24,78 Ecu/100 kg, als de handelaar het bewijs levert dat hij de door dit land ingestelde uitvoerheffing heeft vergoed, zonder dat evenwel deze vergoeding hoger mag zijn dan het bedrag van de werkelijk ingestelde heffing;

⁽²⁾ Voor invoer van olie van deze onderverdeling:

- a) die geheel en al is verkregen in Algerije, Marokko of Tunesië en rechtstreeks vanuit die landen naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met 3,86 Ecu/100 kg;
- b) die geheel en al is verkregen in Turkije en rechtstreeks vanuit dit land naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met 3,09 Ecu/100 kg.

⁽³⁾ Voor invoer van olie van deze onderverdeling:

- a) die geheel en al is verkregen in Algerije, Marokko of Tunesië en rechtstreeks vanuit die landen naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met 7,25 Ecu/100 kg;
- b) die geheel en al is verkregen in Turkije en rechtstreeks vanuit dat land naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met 5,80 Ecu/100 kg.

BIJLAGE II

Heffingen bij invoer van de overige produkten van de sector olijfolie

(Ecu / 100 kg)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Derde landen
07.01 N II	17,82
07.03 A II	17,82
15.17 B I a)	40,50
15.17 B I b)	64,80
23.04 A II	4,80

VERORDENING (EEG) Nr. 2959/85 VAN DE COMMISSIE**van 23 oktober 1985****houdende vaststelling van de sluisprijzen en de heffingen in de sector eieren**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2771/75 van de Raad
van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappe-
lijke ordening der markten in de sector eieren ⁽¹⁾, laat-
stelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3643/81 ⁽²⁾,
en met name op de artikelen 3 en 7, lid 1,

Overwegende dat de sluisprijzen en de heffingen voor
de produkten genoemd in artikel 1, lid 1, van Verorde-
ning (EEG) nr. 2771/75 vooraf voor ieder kwartaal
moeten worden vastgesteld volgens de berekeningsme-
thoden aangegeven in Verordening (EEG) nr. 2773/75
van de Raad van 29 oktober 1975 houdende vaststel-
ling van de voorschriften voor de berekening van de
heffing en de sluisprijs voor eieren ⁽³⁾, laatstelijk gewij-
zigd bij Verordening (EEG) nr. 2300/77 ⁽⁴⁾;

Overwegende dat, daar de sluisprijzen en de heffingen
in de sector eieren laatstelijk bij Verordening (EEG) nr.
2129/85 ⁽⁵⁾ voor het tijdvak van 1 augustus tot en met
31 oktober 1985 zijn vastgesteld, deze opnieuw moeten
worden vastgesteld voor het tijdvak van 1 november
1985 tot en met 31 januari 1986; dat deze vaststelling
in principe geschieden moet op basis van de prijzen
van voedergranen voor het tijdvak van 1 mei tot en
met 30 september 1985;

Overwegende dat bij de vaststelling van de sluisprijs,
die met ingang van 1 november, 1 februari en 1 mei
van toepassing is, slechts met het verloop van de
prijzen van de voedergranen op de wereldmarkt reke-
ning hoeft te worden gehouden, indien de prijs van de
hoeveelheid voedergranen een minimumafwijking te
zien geeft ten opzichte van de prijs waarvan bij de
berekening van de sluisprijs van het vorige kwartaal

werd uitgegaan; dat deze afwijking bij Verordening
(EEG) nr. 2773/75 op 3 % is vastgesteld;

Overwegende dat, aangezien de prijs van de hoeveel-
heid voedergranen meer dan 3 % afwijkt van die
waarvan voor het vorige kwartaal werd uitgegaan, met
dit verloop rekening moet worden gehouden bij de
vaststelling van de sluisprijzen voor het tijdvak van 1
november 1985 tot en met 31 januari 1986;

Overwegende dat bij de vaststelling van de heffing, die
met ingang van 1 november, 1 februari en 1 mei van
toepassing is, slechts met het verloop van de voeder-
graanprijzen op de wereldmarkt rekening moet worden
gehouden, indien op dezelfde datum een nieuwe vast-
stelling van de sluisprijs plaatsvindt;

Overwegende dat, daar een nieuwe vaststelling van de
sluisprijzen plaatsvindt, de heffingen met inachtne-
ming van het verloop van de prijzen voor voeder-
granen vastgesteld moeten worden;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte
maatregelen in overeenstemming zijn met het advies
van het Comité van beheer voor slachtpluimvee en
eieren,

**HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:**

Artikel 1

De in artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 2771/75
bedoelde heffingen en de in artikel 7 van die verorde-
ning bedoelde sluisprijzen voor de in artikel 1, lid 1,
van dezelfde verordening genoemde produkten worden
op de in de bijlage aangegeven bedragen vastgesteld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 november
1985.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 23 oktober 1985.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 49.

⁽²⁾ PB nr. L 364 van 19. 12. 1981, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 64.

⁽⁴⁾ PB nr. L 271 van 22. 10. 1977, blz. 6.

⁽⁵⁾ PB nr. L 198 van 30. 7. 1985, blz. 44.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 23 oktober 1985 houdende vaststelling van de sluisprijzen en de heffingen in de sector eieren

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Sluisprijs	Bedrag der heffingen
1	2	3	4
04.05	Vogeleieren en eigeel, vers, gedroogd of op andere wijze verduurzaamd, ook indien met toegevoegde suiker : A. Vogeleieren in de schaal, vers of verduurzaamd : I. van pluimvee : a) Broedeieren (a) : 1. van kalkoenen of van ganzen 2. andere b) andere B. Vogeleieren uit de schaal en eigeel : I. geschikt voor menselijke consumptie : a) Eieren uit de schaal : 1. gedroogd 2. andere b) Eigeel : 1. vloeibaar 2. bevroren 3. gedroogd	Ecu/100 stuks	Ecu/100 stuks
		Ecu/100 kg	Ecu/100 kg
	</		

VERORDENING (EEG) Nr. 2960/85 VAN DE COMMISSIE**van 23 oktober 1985****houdende vaststelling van de sluisprijzen en de heffingen in de sector
slachtpluimvee**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2777/75 van de Raad
van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappe-
lijke ordening der markten in de sector slachtpluim-
vee ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij de Toetredingsakte van
Griekenland ⁽²⁾, en met name op de artikelen 3 en 7,
lid 1,

Overwegende dat de sluisprijzen en de heffingen voor
de produkten genoemd in artikel 1, lid 1, van Verorde-
ning (EEG) nr. 2777/75 vooraf voor ieder kwartaal
moeten worden vastgesteld volgens de berekeningsme-
thoden aangegeven in Verordening (EEG) nr. 2778/75
van de Raad van 29 oktober 1975 houdende vaststel-
ling van de voorschriften voor de berekening van de
heffing en de sluisprijs in de sector slachtpluimvee ⁽³⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 750/
81 ⁽⁴⁾;

Overwegende dat, daar de sluisprijzen en de heffingen
in de sector slachtpluimvee laatstelijk bij Verordening
(EEG) nr. 2130/85 ⁽⁵⁾ voor het tijdvak van 1 augustus
tot en met 31 oktober 1985 zijn vastgesteld, deze
opnieuw moeten worden vastgesteld voor het tijdvak
van 1 november 1985 tot en met 31 januari 1986; dat
deze vaststelling in principe moet geschieden op basis
van de prijzen van voedergranen voor het tijdvak van 1
mei tot en met 30 september 1985;

Overwegende dat bij de vaststelling van de sluisprijs,
die met ingang van 1 november, 1 februari en 1 mei
van toepassing is, slechts met het verloop van de
prijzen voor voedergranen op de wereldmarkt rekening
hoeft te worden gehouden, indien de prijs van de
hoeveelheid voedergranen een minimumafwijking te
zien geeft ten opzichte van de prijs waarvan bij de

berekening van de sluisprijs van het vorige kwartaal
werd uitgegaan; dat deze afwijking bij Verordening
(EEG) nr. 2778/75 op 3 % is vastgesteld;

Overwegende dat, aangezien de prijs van de hoeveel-
heid voedergranen meer dan 3 % afwijkt van die
waarvan voor het vorige kwartaal werd uitgegaan, met
dit verloop rekening moet worden gehouden bij de
vaststelling van de sluisprijzen voor het tijdvak van 1
november 1985 tot en met 31 januari 1986;

Overwegende dat bij de vaststelling van de heffing die
met ingang van 1 november, 1 februari en 1 mei van
toepassing is, slechts met het verloop van de voeder-
graanprijzen op de wereldmarkt rekening moet worden
gehouden, indien op dezelfde datum een nieuwe vast-
stelling van de sluisprijzen plaatsvindt;

Overwegende dat, daar een nieuwe vaststelling van de
sluisprijzen plaatsvindt voor zekere produkten, de
heffingen met inachtneming van het verloop van de
prijzen voor voedergranen vastgesteld moeten worden;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte
maatregelen in overeenstemming zijn met het advies
van het Comité van beheer voor slachtpluimvee en
eieren,

**HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:**

Artikel 1

1. De in artikel 3 van Verordening (EEG) nr.
2777/75 bedoelde heffingen en de in artikel 7 van die
verordening bedoelde sluisprijzen voor de in artikel 1,
lid 1, van dezelfde verordening genoemde produkten
worden in de bijlage vastgesteld.

2. Voor de produkten van post 02.03 en van de
onderverdelingen 15.01 B en 16.02 B I van het
gemeenschappelijk douanetarief, waarvoor het recht in
het kader van de GATT is geconsolideerd, worden de
heffingen evenwel beperkt tot de bedragen welke uit
deze consolidatie voortvloeien.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 november
1985.

⁽¹⁾ PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 77.

⁽²⁾ PB nr. L 291 van 19. 11. 1979, blz. 17.

⁽³⁾ PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 84.

⁽⁴⁾ PB nr. L 80 van 26. 3. 1981, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 198 van 30. 7. 1985, blz. 47.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 23 oktober 1985.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESSEN

Vice-Voorzitter

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 23 oktober 1985 houdende vaststelling van de sluisprijzen en de heffingen in de sector slachtpluimvee

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Sluisprijs	Bedrag der heffingen
1	2	3	4
01.05	Levend pluimvee :	Ecu/100 stuks	Ecu/100 stuks
	A. per stuk niet meer dan 185 g wegende (zogenaamde „eendagskuikens”) :		
	I. van kalkoenen of van ganzen	85,59	13,55
	II. andere	23,67	5,22
		Ecu/100 kg	Ecu/100 kg
	B. andere :		
02.02	I. Hanen en kippen, alsmede kuikens daarvan	79,67	19,42
	II. Eenden	103,74	29,31
	III. Ganzen	123,02	28,50
	IV. Kalkoenen	108,16	22,47
	V. Parelhoenders	133,64	33,58
	Dood pluimvee, alsmede de daarvan afkomstige eetbare slachtafvallen (met uitzondering van levers), vers, gekoeld of bevroren :		
	A. niet in stukken gesneden :		
	I. Hanen en kippen, alsmede kuikens daarvan :		
	a) geplukt, ontdarmd, met kop en met poten, zogenaamde „kippen 83 %”	100,10	24,39
	b) geplukt, schoongemaakt, zonder kop en zonder poten, doch met hart, met lever en met spiermaag, zogenaamde „kippen 70 %”	113,82	27,74
	c) geplukt, schoongemaakt, zonder kop, zonder poten, zonder hart, zonder lever en zonder spiermaag, zogenaamde „kippen 65 %”	124,02	30,22
	II. Eenden :		
	a) geplukt, uitgebloed, al dan niet ontdarmd, met kop en met poten, zogenaamde „eenden 85 %”	122,04	34,48
	b) geplukt, schoongemaakt, zonder kop en zonder poten, doch met hart, met lever en met spiermaag, zogenaamde „eenden 70 %”	148,20	41,87
	c) geplukt, schoongemaakt, zonder kop, zonder poten, zonder hart, zonder lever en zonder spiermaag, zogenaamde „eenden 63 %”	164,66	46,53
	III. Ganzen :		
	a) geplukt, uitgebloed, niet ontdarmd, met kop en met poten, zogenaamde „ganzen 82 %”	175,74	40,72
	b) geplukt, schoongemaakt, zonder kop en zonder poten, ook indien met hart en met spiermaag, zogenaamde „ganzen 75 %”	167,96	42,82
	IV. Kalkoenen :		
	a) geplukt, schoongemaakt, zonder kop en zonder poten, doch met hals, met hart, met lever en met spiermaag, zogenaamde „kalkoenen 80 %”	154,52	32,10
	b) geplukt, schoongemaakt, zonder kop, zonder hals, zonder poten, zonder hart, zonder lever en zonder spiermaag, zogenaamde „kalkoenen 73 %”	169,33	35,17
	V. Parelhoenders	190,91	47,97

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Sluisprijs	Bedrag der heffingen
1	2	3	4
02.02 (vervolg)	B. Delen van pluimvee (andere dan slachtafvallen): I. uitgebeend a) van ganzen 352,72 89,92 b) van kalkoenen 324,49 67,41 c) van ander pluimvee 317,06 82,30 II. niet uitgebeend: a) Helften of vierendelen: 1. van hanen en kippen, en van kuikens daarvan 136,42 33,24 2. van eenden 181,13 51,18 3. van ganzen 184,76 47,10 4. van kalkoenen 186,26 38,69 5. van parelhoenders 210,00 52,77 b) hele vleugels, ook indien zonder spits 100,80 25,03 c) Ruggen, halzen, ruggen met halzen, staarten, vleugelspitsen 69,79 17,33 d) Borsten en delen daarvan: 1. van ganzen 251,94 64,23 2. van kalkoenen 247,23 51,36 3. van ander pluimvee 187,80 45,77 e) Dijen en delen daarvan: 1. van ganzen 243,54 62,09 2. van kalkoenen: aa) Onderdijen en delen daarvan 115,89 24,08 bb) andere 208,60 43,34 3. van ander pluimvee 176,42 43,00 f) zogenaamde „ganze- of eendepaletots” (1) 221,31 59,29 g) andere 310,16 77,00 C. Slachtafvallen 69,79 17,33	Ecu/100 kg	Ecu/100 kg
02.03	Levers van pluimvee, vers, gekoeld, bevroren, gezouten of gepekeld: A. Vette levers (foies gras) van ganzen of van eenden 1 757,40 407,20 B. andere 178,34 44,28		
02.05	Spek (met uitzondering van doorregen spek), alsmede niet geperst, niet gesmolten en ook niet met behulp van oplosmiddelen geëxtraheerd varkensvet en vet van pluimvee, vers, gekoeld, bevroren, gezouten, gepekeld, gedroogd of gerookt: C. Vet van pluimvee 155,08 38,50		
15.01	Reuzel, ander varkensvet en vet van pluimvee, geperst, gesmolten of met behulp van oplosmiddelen geëxtraheerd: B. Vet van pluimvee 186,10 46,20		

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Sluisprijs	Bedrag der heffingen
1	2	3	4
		Ecu/100 kg	Ecu/100 kg
16.02	Andere bereidingen en conserven, van vlees of van slachtafvallen : B. andere : I. van pluimvee : a) 57 of meer gewichtspersenten vlees van pluimvee bevattend ⁽²⁾ : 1. niet-gekookt of -gebakken vlees of slachtafvallen bevattend ; mengsels van gekookt of gebakken vlees of slachtafvallen met niet-gekookt of -gebakken vlees of slachtafvallen : aa) uitsluitend vlees van kalkoenen bevattend bb) andere 2. andere b) 25 of meer, doch minder dan 57 gewichtspersenten vlees van pluimvee bevattend ⁽²⁾ c) andere	309,04 310,44 341,18 186,10 108,56	64,20 80,20 84,70 46,20 26,95

⁽¹⁾ Worden aangemerkt als zogenaamde „ganze- of eendepaletots” : de produkten zijnde ganzen of eenden, die worden aangeboden geplukt, geheel schoongemaakt, zonder kop en zonder poten, en waaruit de beenderen van het karkas (borstbeen, ribben, wervelkolom en heiligbeen) zijn verwijderd, doch waarin scheen-, dij- en opperarmbeenderen nog aanwezig zijn.

⁽²⁾ Bij het bepalen van het percentage vlees van pluimvee wordt het gewicht der beenderen niet meegerekend.

VERORDENING (EEG) Nr. 2961/85 VAN DE COMMISSIE**van 23 oktober 1985****houdende vaststelling van de sluisprijzen en de belastingen bij invoer voor
ovoalbumine en lactoalbumine**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2783/75 van de Raad
van 29 oktober 1975 houdende de gemeenschappelijke
regeling van het handelsverkeer voor ovoalbumine en
lactoalbumine ⁽¹⁾, en met name op de artikelen 2, lid 2,
en 5, lid 5, tweede alinea,

Overwegende dat de sluisprijzen en de belastingen bij
invoer voor de produkten genoemd in artikel 1 van
Verordening (EEG) nr. 2783/75 vooraf voor ieder kwar-
taal moeten worden vastgesteld volgens de bereke-
ningsmethoden aangegeven in Verordening (EEG) nr.
2131/85 van de Commissie van 29 juli 1985 houdende
vaststelling van de sluisprijzen en de belastingen bij
invoer voor ovoalbumine en lactoalbumine ⁽²⁾;

Overwegende dat, daar de sluisprijzen en de belas-
tingen bij invoer voor ovoalbumine en lactoalbumine
laatstelijk bij Verordening (EEG) nr. 2131/85 voor het
tijdvak van 1 augustus tot en met 31 oktober 1985 zijn
vastgesteld, deze opnieuw moeten worden vastgesteld
voor het tijdvak van 1 november 1985 tot en met 31
januari 1986; dat deze vaststelling geschieden moet op
basis van de sluisprijs en de heffing voor eieren in de
schaal voor hetzelfde tijdvak;

Overwegende dat deze sluisprijs en deze heffing vast-
gesteld zijn bij Verordening (EEG) nr. 2959/85 van de
Commissie van 23 oktober 1985 houdende vaststelling

van de sluisprijzen en de heffingen in de sector
eieren ⁽³⁾;

Overwegende dat, daar de sluisprijs en de heffing voor
eieren in de schaal door genoemde verordening gewij-
zigd zijn, het nodig is de sluisprijzen en de belastingen
bij invoer voor ovoalbumine en lactoalbumine, vastge-
steld bij Verordening (EEG) nr. 2131/85 dienovereen-
komstig te wijzigen;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte
maatregelen in overeenstemming zijn met het advies
van het Comité van beheer voor slachtpluimvee en
eieren,

**HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:**

Artikel 1

De in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 2783/75
bedoelde belastingen bij invoer en de in artikel 5 van
die verordening bedoelde sluisprijzen voor de in
artikel 1 van dezelfde verordening genoemde
produkten worden in de bijlage vastgesteld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 november
1985.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 23 oktober 1985.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 104.

⁽²⁾ PB nr. L 198 van 30. 7. 1985, blz. 52.

⁽³⁾ Zie blz. 16 van dit Publikatieblad.

Nummer van het gemeen- schappelijk douanetarief	Omschrijving	Sluisprijs	Bedrag der belastingen bij invoer
1	2	3	4
35.02	Albuminen, albuminaten en andere derivaten van albuminen : A. Albuminen : II. andere (dan ongeschikt of ongeschikt gemaakt voor menselijke consumptie) : a) Ovoalbumine en lactoalbumine : 1. gedroogd (in de vorm van bladen, schil- fers, kristallen, poeder, enz.) 2. andere	Ecu/100 kg	Ecu/100 kg
		438,42	122,33
		58,83	16,57

VERORDENING (EEG) Nr. 2962/85 VAN DE COMMISSIE
van 23 oktober 1985
tot vaststelling van de uitvoerrestituties in de sector eieren

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2771/75 van de Raad
van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappe-
lijke ordening der markten in de sector eieren ⁽¹⁾, laat-
stelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3643/81 ⁽²⁾,
inzonderheid op artikel 9, lid 2, vijfde alinea, eerste
zin,

Gezien het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat het verschil tussen de in artikel 1, lid
1, van genoemde verordening bedoelde prijzen van de
produkten op de wereldmarkt en in de Gemeenschap
ingevolge artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 2771/75
kan worden overbrugd door een restitutie bij de
uitvoer;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 2774/75
van de Raad van 29 oktober 1975 ⁽³⁾ algemene regels
zijn vastgesteld betreffende de toekenning van restitu-
ties bij uitvoer en criteria voor het bepalen van het
restitutiebedrag;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van
het stelsel van restituties te verzekeren, het nodig is
voor de berekening van deze laatste:

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekenings-
koers waarop de in artikel 2 ter, lid 2, van Verorde-
ning (EEG) nr. 974/71 ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 855/84 ⁽⁵⁾, bedoelde coëffi-
ciënt is toegepast, voor de munteenheden welke
onderling worden gehandhaafd binnen een

contante maximummarge op een bepaald moment
van 2,25 %,

- een omrekeningskoers voor de andere munteen-
heden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde
van de contante wisselkoersen voor elke van deze
munteenheden, geconstateerd gedurende een
bepaalde periode, ten opzichte van de munteen-
heden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige
streepje, en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden;

Overwegende dat de toepassing van deze regels en
criteria op de huidige marktsituatie in de sector eieren
leidt tot de vaststelling van een restitutiebedrag waar-
door de Gemeenschap aan de internationale handel
kan deelnemen en waarbij ook rekening gehouden
wordt met de aard van de uitvoer van deze produkten
alsmede met hun huidige belang;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte
maatregelen in overeenstemming zijn met het advies
van het Comité van beheer voor slachtpluimvee en
eieren,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De lijst van produkten waarvoor bij uitvoer in ongewij-
zigde staat de restitutie bedoeld in artikel 9 van Veror-
dening (EEG) nr. 2771/75 wordt verleend, alsmede de
bedragen van deze restitutie, worden vastgesteld in de
bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 november
1985.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 23 oktober 1985.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 49.

⁽²⁾ PB nr. L 364 van 29. 12. 1981, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 68.

⁽⁴⁾ PB nr. L 106 van 12. 5. 1971, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 90 van 1. 4. 1984, blz. 1.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 23 oktober 1985 tot vaststelling van de uitvoer-restituties in de sector eieren

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Restitutie
04.05	Vogeleieren en eigeel, vers, gedroogd of op andere wijze verduurzaamd, ook indien met toegevoegde suiker : A. Vogeleieren in de schaal, vers of verduurzaamd : I. van pluimvee : voor de uitvoer naar alle bestemmingen, met uitzondering van de Verenigde Staten van Amerika : a) Broedeieren (a) : 1. van kalkoenen of van ganzen 2. andere voor de uitvoer naar alle bestemmingen : b) andere B. Vogeleieren uit de schaal en eigeel : voor de uitvoer naar alle bestemmingen : I. geschikt voor menselijke consumptie : a) eieren uit de schaal : 1. gedroogd 2. andere b) eigeel : 1. vloeibaar 2. bevroren 3. gedroogd	Ecu/100 stuks
		2,90 1,20
		Ecu/100 kg
		20,00
		82,00 21,00 37,00 39,00 83,00

(a) Onder deze onderverdeling vallen alleen eieren van pluimvee die voldoen aan de voorwaarden, vastgesteld door de bevoegde autoriteiten van de Europese Gemeenschappen.

VERORDENING (EEG) Nr. 2963/85 VAN DE COMMISSIE

van 23 oktober 1985

tot vaststelling van de uitvoerrestituties in de sector slachtpluimvee

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2777/75 van de Raad
van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappe-
lijke ordening der markten in de sector slachtpluim-
vee⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij de Akte van Toetreding
van Griekenland⁽²⁾, en met name op artikel 9, lid 2,
laatste alinea, eerste zin,

Gezien het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat overeenkomstig artikel 9 van Veror-
dening (EEG) nr. 2777/75 het verschil tussen de
prijzen op de wereldmarkt en in de Gemeenschap van
de produkten genoemd in artikel 1, lid 1, van deze
verordening overbrugd kan worden door een restitutie
bij uitvoer;

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 2779/75 van
de Raad van 29 oktober 1975⁽³⁾ de algemene voor-
schriften aangeeft voor het verlenen van restituties bij
uitvoer en de criteria voor de vaststelling van het
bedrag dezer restituties;

Overwegende dat de toepassing van deze regels en
criteria op de huidige marktsituatie in de sector slacht-
pluimvee leidt tot de vaststelling van een restitutiebe-
drag waardoor de Gemeenschap aan de internationale
handel kan deelnemen en waarbij ook rekening
gehouden wordt met de aard van de uitvoer van deze
produkten alsmede met hun huidige belang;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van
het stelsel van restituties te verzekeren, het nodig is
voor de berekening van deze laatste:

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekenings-
koers waarop de in artikel 2 ter, lid 2, van Verorde-
ning (EEG) nr. 974/71⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 855/84⁽⁵⁾, bedoelde coëffi-
ciënt is toegepast, voor de munteenheden welke
onderling worden gehandhaafd binnen een
contante maximummarge op een bepaald moment
van 2,25 %,
- een omrekeningskoers voor de andere munteen-
heden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde
van de contante wisselkoersen voor elke van deze
muntenheden, geconstateerd gedurende een
bepaalde periode, ten opzichte van de munteen-
heden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige
streepje, en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte
maatregelen in overeenstemming zijn met het advies
van het Comité van beheer voor slachtpluimvee en
eieren,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De lijst der produkten waarvoor bij de uitvoer de resti-
tutie wordt verleend als bedoeld in artikel 9 van Veror-
dening (EEG) nr. 2777/75 alsmede de bedragen dezer
restituties worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 november
1985.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 23 oktober 1985.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 77.

⁽²⁾ PB nr. L 291 van 19. 11. 1979, blz. 17.

⁽³⁾ PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 90.

⁽⁴⁾ PB nr. L 106 van 12. 5. 1971, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 90 van 1. 4. 1984, blz. 1.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 23 oktober 1985 tot vaststelling van de uitvoer-restituties in de sector slachtpluimvee

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Restitutie
		Ecu/100 stuks
01.05	Levend pluimvee : voor de uitvoer naar alle bestemmingen, met uitzondering van de Verenigde Staten van Amerika : A. per stuk niet meer dan 185 g wegende (zogenaamde „eendags-kuikens”) : I. van kalkoenen of van ganzen II. andere	4,10 2,05
		Ecu/100 kg
	B. andere : I. Hanen en kippen, alsmede kuikens daarvan	12,00
02.02	Dood pluimvee, alsmede de daarvan afkomstige eetbare slachtafvallen (met uitzondering van levers), vers, gekoeld of bevroren : voor de uitvoer naar alle bestemmingen, met uitzondering van de Verenigde Staten van Amerika : A. niet in stukken gesneden : I. Hanen en kippen, alsmede kuikens daarvan : a) geplukt, ontdarmd, met kop en met poten, zogenaamde „kippen 83 %” b) geplukt, schoongemaakt, zonder kop en zonder poten, doch met hart, met lever en met spiermaag, zogenaamde „kippen 70 %” c) geplukt, schoongemaakt, zonder kop, zonder poten, zonder hart, zonder lever en zonder spiermaag, zogenaamde „kippen 65 %” II. Eenden : a) geplukt, uitgebloed, al dan niet ontdarmd, met kop en met poten, zogenaamde „eenden 85 %” b) geplukt, schoongemaakt, zonder kop en zonder poten, doch met hart, met lever en met spiermaag, zogenaamde „eenden 70 %” c) geplukt, schoongemaakt, zonder kop, zonder poten, zonder hart, zonder lever en zonder spiermaag, zogenaamde „eenden 63 %” IV. Kalkoenen : a) geplukt, schoongemaakt, zonder kop en zonder poten, doch met hals, met hart, met lever en met spiermaag, zogenaamde „kalkoenen 80 %” b) geplukt, schoongemaakt, zonder kop, zonder hals, zonder poten, zonder hart, zonder lever en zonder spiermaag, zogenaamde „kalkoenen 73 %”	18,00 18,00 18,00 27,00 27,00 27,00 18,00 18,00

Nr. van het gemeen- schappelijk douanetarief	Omschrijving	Restitutie
02.02 (vervolg)		Ecu/100 kg
	B. Delen van pluimvee (andere dan slachtafvallen):	
	I. uitgebeend:	
	b) van kalkoenen	36,00
	c) van ander pluimvee	36,00
	II. niet uitgebeend:	
	a) Helften of vierendelen:	
	1. van hanen en kippen, en van kuikens daarvan	21,00
	2. van eenden	27,00
	4. van kalkoenen	19,00
	b) hele vleugels, ook indien zonder spits	15,00
	d) Borsten en delen daarvan:	
	2. van kalkoenen	29,00
	3. van ander pluimvee	29,00
	e) Dijen en delen daarvan:	
	2. van kalkoenen:	
	aa) onderdijen en delen daarvan	14,00
	bb) andere	26,00
	3. van ander pluimvee	27,00
	ex g) andere:	
	Delen van vleugels van kalkoenen omvattende, hetzij het opperarmbeen, hetzij het spaakbeen en de ellepijp, zonder vleugeltip	15,00

VERORDENING (EEG) Nr. 2964/85 VAN DE COMMISSIE

van 24 oktober 1985

inzake de openstelling van een permanente openbare inschrijving voor de uitvoer van 500 000 ton zachte voedertarwe in het bezit van het interventiebureau van het Verenigd Koninkrijk

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1018/84⁽²⁾, en met name op artikel 7, lid 5,

Overwegende dat in artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 2738/75 van de Raad van 29 oktober 1975 tot vaststelling van de algemene interventievoorschriften in de sector granen⁽³⁾ is bepaald dat de verkoop van graan uit de voorraden van het interventiebureau door middel van openbare inschrijving geschiedt;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1836/82 van de Commissie⁽⁴⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1806/85⁽⁵⁾, de procedure en de voorwaarden voor de verkoop van graan door de interventiebureaus zijn vastgesteld;

Overwegende dat de uit te voeren tarwe van voederkwaliteit moet zijn, dus tarwe die slechts op één punt niet voldoet aan de in de artikelen 1 en 3 van Verordening (EEG) nr. 2062/81 van de Commissie⁽⁶⁾ vastgestelde criteria;

Overwegende dat het, gezien de huidige marktsituatie, dienstig is een inschrijving open te stellen voor de uitvoer van 500 000 ton zachte voedertarwe in het bezit van het interventiebureau van het Verenigd Koninkrijk;

Overwegende dat het Comité van beheer voor granen geen advies heeft uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Het interventiebureau van het Verenigd Koninkrijk kan onder de bij Verordening (EEG) nr. 1836/82 vastgestelde voorwaarden een permanente openbare inschrijving houden voor de uitvoer van de in zijn bezit zijnde 500 000 ton zachte voedertarwe.

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 107 van 19. 4. 1984, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 49.

⁽⁴⁾ PB nr. L 202 van 9. 7. 1982, blz. 23.

⁽⁵⁾ PB nr. L 169 van 29. 6. 1985, blz. 73.

⁽⁶⁾ PB nr. L 201 van 22. 7. 1981, blz. 6.

Artikel 2

1. De inschrijving heeft betrekking op een hoeveelheid van ten hoogste 500 000 ton zachte voedertarwe voor uitvoer naar alle derde landen.

2. De gebieden waarin de 500 000 ton zachte voedertarwe is opgeslagen, zijn vermeld in bijlage I.

Artikel 3

De uitvoercertificaten zijn geldig vanaf de datum van afgifte in de zin van artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 1836/82 tot en met het einde van de daaropvolgende derde maand.

Artikel 4

1. Voor de eerste deelinschrijving moeten de offertes uiterlijk op 13 november 1985 om 13.00 uur (Brusselse tijd) worden ingediend.

2. Voor de laatste deelinschrijving moeten de offertes uiterlijk op 22 januari 1986 om 13.00 uur (Brusselse tijd) worden ingediend.

3. De offertes moeten worden ingediend bij het interventiebureau van het Verenigd Koninkrijk. Zij moeten betrekking hebben op een minimumhoeveelheid van 50 000 ton.

4. In afwijking van artikel 13, lid 1, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 1836/82, zijn de van toepassing zijnde toelagen en kortingen deze vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1570/77 van de Commissie⁽⁷⁾.

Artikel 5

De uit te voeren zachte tarwe moet van voederkwaliteit zijn. Deze kwaliteit wordt gekenmerkt door het feit dat zij op slechts één punt niet voldoet aan de in de artikelen 1 en 3 van Verordening (EEG) nr. 2062/81 vastgestelde criteria.

Artikel 6

Het interventiebureau van het Verenigd Koninkrijk stelt de Commissie uiterlijk twee uur na het aflopen van de termijn voor het indienen van de offertes in kennis van de ontvangen inschrijvingen. Zij moeten worden doorgezonden overeenkomstig het schema van bijlage II.

Artikel 7

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

⁽⁷⁾ PB nr. L 174 van 14. 7. 1977, blz. 18.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 24 oktober 1985.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESSEN

Vice-Voorzitter

BIJLAGE I

(in ton)	
Plaats van opslag	Hoeveelheid
Humberside	54 007
North Yorkshire	57 878
West Midlands	
(Metropolitan)	133 953
Greater London	44 450
Suffolk	149 063
Staffordshire	6 332
Wiltshire	54 317

BIJLAGE II

Permanente openbare inschrijving voor de uitvoer van 500 000 ton zachte voedertarwe in het bezit van het Verenigd Koninkrijk

(Verordening (EEG) nr. 2964/85)

1	2	3	4	5	6	7
Volgnummer van de inschrijvers	Nummer van de partij	Hoeveelheid (in ton)	Prijs van de offertes (in Ecu/ton)	Toelagen (+) Kortingen (—) (in Ecu/ton)	Handelskosten (in Ecu/ton)	Bestemming
1						
2						
3						
enz.						

VERORDENING (EEG) Nr. 2965/85 VAN DE COMMISSIE

van 24 oktober 1985

betreffende leveringen van granen en rijst aan het Internationaal Comité van het Rode Kruis (ICRK) als voedselhulp

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3331/82 van de Raad van 3 december 1982 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2750/75⁽¹⁾, en met name op artikel 3, lid 1, eerste alinea,Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1018/84⁽³⁾, en met name op artikel 28,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1025/84⁽⁵⁾, en met name op artikel 25,

Overwegende dat de Commissie bij besluit van 6 mei 1985 betreffende de toekenning van voedselhulp aan het ICRK, aan dit orgaan 3 443 ton graan heeft toegekend dat cif moet worden geleverd;

Overwegende dat deze goederen moeten worden geleverd overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 1974/80 van de Commissie van 22 juli 1980

houdende algemene voorschriften voor de uitvoering van bepaalde voedselhulpacties in de vorm van granen en rijst⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3323/81⁽⁷⁾; dat met name de termijnen en de leveringsvoorwaarden alsmede de voor de vaststelling van de daaruit voortvloeiende kosten te volgen procedure moeten worden vastgesteld;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in de bijlagen aangegeven interventiebureaus worden belast met de uitvoering van de beschikbaarstellings- en leveringsprocedures overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 1974/80 en de in de bijlagen vastgestelde voorwaarden.

*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 24 oktober 1985.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESSEN

Vice-Voorzitter⁽¹⁾ PB nr. L 352 van 14. 12. 1982, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. L 107 van 19. 4. 1984, blz. 1.⁽⁴⁾ PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.⁽⁵⁾ PB nr. L 107 van 19. 4. 1984, blz. 13.⁽⁶⁾ PB nr. L 192 van 26. 7. 1980, blz. 11.⁽⁷⁾ PB nr. L 334 van 21. 11. 1981, blz. 27.

BIJLAGE I

1. **Programma :** 1985
2. **Begunstigde :** Internationaal Comité van het Rode Kruis (ICRK)
3. **Plaats of land van bestemming :** Gaza en Cisjordanië
4. **Beschikbaar te stellen produkt :** meel van zachte tarwe
5. **Totale hoeveelheid :** 800 ton (1 096 ton graan)
6. **Aantal partijen :** 1 (in twee delen : 350 ton : Gaza / 450 ton : Cisjordanië)
7. **Met het houden van de procedure belast interventiebureau :**
BDBL, Trierstraat 82, B-1040 Brussel (telex 24076)
8. **Wijze van beschikbaarstelling van het produkt :** op de markt van de Gemeenschap
9. **Kenmerken van het produkt :**
Meel van gezonde handelskwaliteit met gezonde reuk en vrij van schadelijk gedierte, waarmee deeg wordt verkregen dat bij mechanische verwerking niet kleeft, en dat de volgende kenmerken vertoont :
 - vochtgehalte : maximum 14 % (methode ICC nr. 110)
 - eiwitgehalte : minimum 10,5 % ($N \times 6,25$ op de droge stof) (methode ICC nr. 105)
 - valgetal volgens Hagberg ten minste 180, voorbereidingstijd van 60 seconden (roertijd) inbegrepen (methode ICC nr. 107)
 - asgehalte : maximum 0,62 % in verhouding tot de droge stof (methode ICC nr. 104)
10. **Verpakking :**
 - in nieuwe katoenen zakken van 180 g (in containers van 20 voet), gevoerd met polypropyleen-zakken van 110 g. De beide zakken dienen aan de bovenzijde samengenaaid te worden
 - nettogewicht van de zakken : 50 kg
 - vermelding op de zakken : een rood kruis van 15 cm bij 15 cm en de volgende tekst (in letters van ten minste 5 cm hoog):
 - 350 ton, Gaza :
„ISR-24 / GA / WHEAT FLOUR / ASHDOD / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / ACTION OF THE INTERNATIONAL COMMITTEE OF THE RED CROSS / FOR FREE DISTRIBUTION”
 - 450 ton, Cisjordanië :
„ISR-24 / WB / WHEAT FLOUR / ASHDOD / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / ACTION OF THE INTERNATIONAL COMMITTEE OF THE RED CROSS / FOR FREE DISTRIBUTION”
11. **Haven van verscheping :** een haven van de Gemeenschap
12. **Leveringsstadium :** cif
13. **Loshaven :** Ashdod
14. **Procedure voor de bepaling van de leveringskosten :** inschrijving
15. **Tijdstip waarop de termijn voor de indiening van de offertes verstrijkt :** 5 november 1985 om 12.00 uur
16. **Verscheepingstermijn :** 20 november tot en met 20 december 1985
17. **Waarborg :** 12 Ecu/ton

Opmerkingen :

1. Met het oog op eventueel opnieuw opzakken, dient de leverancier 2 % lege zakken extra te leveren van dezelfde kwaliteit als die waarin het produkt zich bevindt ; op deze lege zakken dient eveneens de vermelding voor te komen, gevolgd door een hoofdletter R.
2. Degene aan wie is gegund neemt contact op met de begunstigde om na te gaan welke documenten voor verzending vereist zijn.

BIJLAGE II

1. **Programma :** 1985
2. **Begunstigde :** Internationaal Comité van het Rode Kruis (ICRK)
3. **Plaats of land van bestemming :** Filippijnen
4. **Beschikbaar te stellen produkt :** havermout
5. **Totale hoeveelheid :** 100 ton (172 ton graan)
6. **Aantal partijen :** 1
7. **Met het houden van de procedure belast interventiebureau :**
VIB, Burgemeester Kessenplein 3, NL-6431 KM Hoensbroek (telex 56 396)
8. **Wijze van beschikbaarstelling van het produkt :** op de markt van de Gemeenschap
9. **Kenmerken van het produkt :**
Productie van snelkokende havervlokken (havermout) :
Ruwe haverkorrels : Volle haverkorrels van eerste kwaliteit
Reiniging en bewerking : Nadat alle vreemde bestanddelen eruit verwijderd zijn, worden de haverkorrels van hun bittere smaak ontdaan en door een stoombehandeling gestabiliseerd
Pellen : De haverkorrels worden naar maat gesorteerd en gepeld. Nadat het kafje eraf gehaald is worden zij gezuiverd en gepolijst
Grutten : De haverkorrels worden gesneden, gesorteerd en met lucht gereinigd. De aldus verkregen grutten worden bevochtigd en voorgekookt met stoom, en vervolgens tot vlokken uitgerold

Kwaliteit van de havervlokken :
Vochtgehalte : maximum 12 %
Asgehalte : maximum 2,3 % van de droge stof
Ruwe vezel : maximum 1,5 % van de droge stof
Hoeveelheid kaf : maximum 0,10 % van de droge stof
Proteïnegehalte : niet minder dan 12 % van de droge stof
10. **Verpakking :**
 - in zakken (in containers van 20 voet)
 - samenstelling van de zak :
 - vier zakken van Kraft-papier, papierstevigheid ten minste 70 g/m²
 - een tussenzak van teerpapier, papierstevigheid ten minste 140 g/m²
 - een binnenzak van polyethyleen van ten minste 0,06 mm dikte, tweemaal dichtgebonden
 - de boven- en de benedensluiting van de zak moeten worden dichtgeplakt
 - nettogewicht van de zakken : 25 kg
 - vermelding op de zakken : een rood kruis van 10 cm bij 10 cm en de volgende tekst (opgedrukt in letters van ten minste 3 cm hoog) :
„PHL-43 / ROLLED OATS / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / ACTION OF THE INTERNATIONAL COMMITTEE OF THE RED CROSS / FOR FREE DISTRIBUTION / MANILA”
11. **Haven van verscheping :** een haven van de Gemeenschap
12. **Leveringsstadium :** cif
13. **Loshaven :** Manilla
14. **Procedure voor de bepaling van de leveringskosten :** inschrijving

15. **Tijdstip waarop de termijn voor de indiening van de offertes verstrijkt :** 5 november 1985 om 12.00 uur
16. **Verscheepingstermijn :** 20 november tot en met 20 december 1985
17. **Waarborg :** 12 Ecu/ton
18. Op verzoek van het ICRK legt de inschrijver aan de begunstigde bij de levering de volgende bescheiden over :
 - bewijs van oorsprong
 - plantengezondheidscertificaat
 - pro forma-facturen

Opmerkingen :

1. Met het oog op eventueel opnieuw opzakken, dient de leverancier 2 % lege zakken extra te leveren van dezelfde kwaliteit als die waarin het produkt zich bevindt ; op deze lege zakken dient eveneens de vermelding voor te komen, gevolgd door een hoofdletter R.
2. De gunninghouder neemt contact op met de begunstigde om na te gaan welke documenten voor verzending vereist zijn.

BIJLAGE III

1. **Programma :** 1985
2. **Begunstigde :** Internationaal Comité van het Rode Kruis (ICRK)
3. **Plaats of land van bestemming :** El Salvador
4. **Beschikbaar te stellen produkt :** volwitte langkorrelige rijst (niet-parboiled)
5. **Totale hoeveelheid :** 750 ton (2 175 ton graan)
6. **Aantal partijen :** 1
7. **Met het houden van de procedure belast interventiebureau :** Ente nazionale risi, Piazza Pio XI, 1, Milano (telex 334 032)
8. **Wijze van beschikbaarstelling van het produkt :** op de markt van de Gemeenschap
9. **Kenmerken van het produkt :**
 - rijst van gezonde handelskwaliteit met gezonde reuk en vrij van voor het graan schadelijk gedierte
 - vochtgehalte : 15 %
 - breukrijst : 5 % maximum
 - krijtachtige korrels : 5 % maximum
 - roodgestreepte korrels : 3 % maximum
 - gespikkelde korrels : 1,5 % maximum
 - gevlekte korrels : 1 % maximum
 - gele korrels : 0,050 % maximum
 - barnsteenkleurige korrels : 0,20 % maximum
10. **Verpakking :**
 - nieuwe geweven zakken van polypropyleen voor levensmiddelen met een minimumgewicht van 120 g, die speciaal behandeld zijn tegen ultravioletbestraling.
 - nettogewicht : 50 kg
 - vermelding op de zakken : een rood kruis van 15 cm × 15 cm en de volgende tekst (opgedrukt in letters van ten minste 5 cm hoog):
„ELS-42 / ARROZ / DONACIÓN DE LA COMUNIDAD ECONÓMICA EUROPEA / ACCIÓN DEL COMITE INTERNACIONAL DE LA CRUZ ROJA / DESTINADO A LA DISTRIBUCIÓN GRATUITA / ACAJUTLA”
11. **Haven van verscheping :** een haven van de Gemeenschap
12. **Leveringsstadium :** cif
13. **Loshaven :** Acajutla
14. **Procedure voor de bepaling van de leveringskosten :** inschrijving
15. **Tijdstip waarop de termijn voor de indiening van de offertes verstrijkt :** 4 november 1985 om 12.00 uur
16. **Verscheppingstermijn :** 20 november tot en met 10 december 1985
17. **Waarborg :** 12 Ecu/ton
18. Op verzoek van het ICRK legt de inschrijver aan de begunstigde bij de levering de volgende bescheiden over :
 - bewijs van oorsprong
 - plantengezondheidscertificaat
 - bewijs van beroking (Bromuremethyl)
 - pro forma-factuur met de opmerking :
„Los productos mencionados llegan a El Salvador como donativo al pueblo de este país ; según el acuerdo de sede firmado el 12 septiembre de 1980 (art. nº 11), el Gobierno autoriza su introducción libre de todo tipo de impuestos.”

Opmerkingen :

1. Met het oog op eventueel opnieuw opzakken, dient de leverancier 2 % lege zakken extra te leveren van dezelfde kwaliteit als die waarin het produkt zich bevindt ; op deze lege zakken dient eveneens de vermelding voor te komen, gevolgd door een hoofdletter R.
2. De gunninghouder neemt contact op met de begunstigde om na te gaan welke documenten voor verzending vereist zijn.

VERORDENING (EEG) Nr. 2966/85 VAN DE COMMISSIE

van 24 oktober 1985

inzake de levering van zachte tarwe aan het Wereldvoedselprogramma (WVP) als
voedselhulpDE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 3331/82 van de Raad
van 3 december 1982 betreffende het voedselhulp-
beleid en het beheer van de voedselhulp en tot
wijziging van Verordening (EEG) nr. 2750/75⁽¹⁾, en
met name op artikel 3, lid 1, eerste alinea,Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad
van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappe-
lijke ordening der markten in de sector granen⁽²⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1018/
84⁽³⁾, en met name op artikel 28,Overwegende dat de Commissie bij besluit van 6 mei
1985 betreffende de toekenning van voedselhulp aan
het WVP aan dit orgaan 2 764 ton graan heeft
toegekend dat fob moet worden geleverd;Overwegende dat deze goederen moeten worden
geleverd overeenkomstig het bepaalde in Verordening
(EEG) nr. 1974/80 van de Commissie van 22 juli 1980
houdende algemene voorschriften voor de uitvoering
van bepaalde voedselhulpacties in de vorm van granen
en rijst⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG)nr. 3323/81⁽⁵⁾; dat met name de termijnen en de
leveringsvoorwaarden alsmede de voor de vaststelling
van de daaruit voortvloeiende kosten te volgen
procedure moeten worden vastgesteld;Overwegende dat de in deze verordening vervatte
maatregelen in overeenstemming zijn met het advies
van het Comité van beheer voor granen,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:*Artikel 1*Het in de bijlage aangegeven interventiebureau wordt
belast met de uitvoering van de beschikbaarstellings-
en leveringsprocedures overeenkomstig het bepaalde
in Verordening (EEG) nr. 1974/80 en de in de bijlage
vastgestelde voorwaarden.*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de dag
volgende op die van haar bekendmaking in het *Publi-
katieblad van de Europese Gemeenschappen*.Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 24 oktober 1985.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter⁽¹⁾ PB nr. L 352 van 14. 12. 1982, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. L 107 van 19. 4. 1984, blz. 1.⁽⁴⁾ PB nr. L 192 van 26. 7. 1980, blz. 11.⁽⁵⁾ PB nr. L 334 van 21. 11. 1981, blz. 27.

BIJLAGE

1. **Programma** : 1985

2. **Begunstigde** : Wereldvoedselprogramma (WVP)

3. **Plaats of land van bestemming** : Tunesië

4. **Beschikbaar te stellen produkt** : zachte tarwe

5. **Totale hoeveelheid** : 2 764 ton

6. **Aantal partijen** : 1

7. **Met het houden van de procedure belast interventiebureau** :

Office national interprofessionnel des céréales (ONIC), 21, avenue Bosquet, Paris, 7^e (telex : OFIBLE 200 490 F)

8. **Wijze van beschikbaarstelling van het produkt** : op de markt van de Gemeenschap

9. **Kenmerken van het produkt** :

Zachte tarwe die van gezonde handelskwaliteit is, geen onfrisse reuk heeft en vrij is van schadelijk gedierte, en die voldoet aan :

- de fysische minimumeisen die voor zachte tarwe van bakkwaliteit zijn vastgesteld in artikel 5, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1629/77 van de Commissie (PB nr. L 181 van 21. 7. 1977), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2215/84 (PB nr. L 203 van 31. 7. 1984), met dien verstande dat het vochtgehalte niet hoger mag zijn dan 14,5 %
- de technische eisen die zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2062/81 van de Commissie (PB nr. L 201 van 22. 7. 1981)

10. **Verpakking** : los gestort

11. **Haven van verscheping** :

Elke voor zeeschepen toegankelijke haven van de Gemeenschap die tijdens de in punt 16 aangegeven verschepingstermijn een verbinding met het begunstigde land onderhoudt. De offerte moet vergezeld gaan van een verklaring van de havenautoriteiten waaruit het bestaan van de verbinding tijdens de betrokken periode blijkt.

12. **Leveringsstadium** : fob

13. **Loshaven** : —

14. **Procedure voor de bepaling van de leveringskosten** : inschrijving

15. **Tijdstip waarop de termijn voor de indiening van de offertes verstrijkt** : 7 november 1985 om 12.00 uur

16. **Verscheppingstermijn** : 20 november tot en met 10 december 1985

17. **Waarborg** : 6 Ecu/ton

Opmerking :

Degene aan wie is gegund neemt contact op met de begunstigde om na te gaan welke documenten voor verzending vereist zijn.

VERORDENING (EEG) Nr. 2967/85 VAN DE COMMISSIE**van 24 oktober 1985****houdende nadere bepalingen voor de toepassing van het communautaire indelingsschema voor geslachte varkens**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2759/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector varkensvlees⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2966/80⁽²⁾, en met name op artikel 2 en artikel 4, lid 6,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3220/84 van de Raad van 13 november 1984 tot vaststelling van het communautaire indelingsschema voor geslachte varkens⁽³⁾, en met name op artikel 5, lid 1,

Overwegende dat de bepalingen ter uitvoering van Verordening (EEG) nr. 3220/84 moeten worden vastgesteld en, meer in het bijzonder, de maatregelen om de uniforme toepassing van die verordening te waarborgen;

Overwegende dat als gewicht het koud geslacht gewicht in aanmerking wordt genomen; dat dit gewicht wordt berekend door op het geconstateerde gewicht een nader te bepalen verwerkingscoëfficiënt toe te passen; dat deze coëfficiënt kan variëren naar gelang van de tijd die verloopt tussen het steken van het varken en de weging; dat deze coëfficiënt derhalve dienovereenkomstig moet kunnen worden aangepast;

Overwegende dat het mager-vleesaandeel van de geslachte varkens wordt geschat aan de hand van indelingsmethoden waarvoor toestemming is verleend; dat alleen in statistisch verantwoorde schattingsmethoden kan worden toegestemd; dat voorts de goedkeuring van de indelingsmethoden afhankelijk is van de voorwaarde dat een te bepalen maximale foutenmarge bij de raming niet wordt overschreden;

Overwegende dat onverminderd het bepaalde in artikel 4, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 3220/84 het merken van de geslachte varkens verplicht is; dat om de markt doorzichtiger te maken de wijze van merken en identificeren van de geslachte dieren moet worden omschreven, waarbij in bepaalde omstandigheden in afwijkingsmogelijkheden dient te worden voorzien;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor varkensvlees,

**HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:**

Artikel 1

Deze verordening bevat nadere bepalingen voor de toepassing van het bij Verordening (EEG) nr. 3220/84 vastgestelde communautaire indelingsschema voor geslachte varkens.

Artikel 2

1. Het koud geslacht gewicht als bedoeld in artikel 2, lid 2, eerste alinea, van Verordening (EEG) nr. 3220/84 wordt verkregen door van het uiterlijk 45 minuten na het steken van het varken geconstateerde warm geslacht gewicht 2,0 % af te trekken.

2. Wanneer in een bepaald slachthuis het tijdsverloop van 45 minuten tussen het steken en het wegen van het varken over het algemeen niet in acht kan worden genomen, kunnen de bevoegde instanties van de betrokken Lid-Staat toestaan dat deze tijdslimiet wordt overschreden, met dien verstande dat de in lid 1 bedoelde aftrek van 2,0 % wordt verminderd met 0,1 punt per bijkomend kwartier of deel daarvan.

3. In afwijking van de leden 1 en 2 kan het koud geslacht gewicht worden berekend aan de hand van vooraf vastgestelde tabellen van absolute gewichtsverliezen die de Lid-Staten volgens de kenmerken van hun varkensstapels hebben samengesteld en de Commissie ter kennis gebracht. Het gebruik van dergelijke tabellen wordt toegestaan volgens de procedure van artikel 24 van Verordening (EEG) nr. 2759/75, wanneer de per gewichtsklasse vastgestelde kortingen met de aftrek op grond van de leden 1 en 2 zo goed mogelijk overeenkomen.

Artikel 3

1. Als indelingsmethode, als bedoeld in artikel 2, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 3220/84, kunnen alleen ramingsmethoden voor het mager-vleesaandeel van de geslachte varkens worden toegelaten:

— gebaseerd op een steekproef die voor de nationale of regionale bij de ramingsmethode betrokken varkensvleesproduktie representatief is en ten minste 120 geslachte dieren omvat, waarvan het

⁽¹⁾ PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 307 van 18. 11. 1980, blz. 5.

⁽³⁾ PB nr. L 301 van 20. 11. 1984, blz. 1.

mager-vleesaandeel is vastgesteld ofwel rechtstreeks overeenkomstig artikel 2, lid 3, eerste alinea, van Verordening (EEG) nr. 3220/84, ofwel met een nationale versnijdingsmethode van vergelijkbare waarde, en

— waarvan de determinatiecoëfficiënt groter is dan $R^2 = 0,64$.

2. De toelating van de indelingsmethoden is bovendien afhankelijk van de voorwaarde dat de standaard-schattingsfout kleiner dan $S_e = 2,5$ dient te zijn.

3. De Lid-Staten delen de Commissie de indelingsmethoden mede waarvan de toelating voor toepassing op hun grondgebied wordt gewenst en geven daarbij de beginselen van deze methoden aan, alsmede de vergelijkingen die worden toegepast om het percentage mager vlees te schatten, met inbegrip van de correlatie tussen het percentage mager vlees als vastgesteld bij een daartoe gebruikte nationale uitsnijmethode en dat van de uitsnijmethode bedoeld in artikel 2, lid 3, eerste alinea, van Verordening (EEG) nr. 3220/84.

Tot toepassing van de indelingsmethoden op het grondgebied van de Lid-Staat wordt toestemming verleend volgens de procedure van artikel 24 van Verordening (EEG) nr. 2759/75.

4. De toepassing van de indelingsmethoden moet in alle opzichten beantwoorden aan de beschrijving in het toelatingsbesluit van de Gemeenschap.

Artikel 4

1. Onverminderd het bepaalde in artikel 4, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 3220/84 worden de geslachte varkens gemerkt met de hoofdletter waarmee

overeenkomstig artikel 3, leden 2 en 3, van die verordening de klasse wordt aangegeven of met het percentage dat het geraamde aandeel mager vlees weergeeft als bedoeld in artikel 4, lid 1, van genoemde verordening en, in voorkomend geval, met andere passend geachte vermeldingen. De letters en de cijfers moeten ten minste twee centimeter hoog zijn. Voor het merken moet een niet giftige, onuitwisbare en hittebestendige inkt worden gebruikt of enig ander vooraf door de bevoegde nationale instanties goedgekeurd procédé voor duurzame merking.

2. Halve geslachte dieren worden gemerkt op het zwoerd van de achterschenkel of de ham.

3. De aanbrengring van etiketten zodanig dat deze niet zonder beschadiging kunnen worden verplaatst, wordt eveneens als een aanvaardbare vorm van merking beschouwd.

Artikel 5

Bij toepassing van artikel 4, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 3220/84 worden de geslachte varkens op een wijze die niet ongedaan kan worden gemaakt, individueel geïdentificeerd.

Artikel 6

De Lid-Staten treffen alle maatregelen die zij nodig oordelen om de toepassing van deze verordening op hun grondgebied te waarborgen en stellen de Commissie daarvan onverwijld op de hoogte.

Artikel 7

Deze verordening treedt in werking op 1 november 1985.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 24 oktober 1985.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

VERORDENING (EEG) Nr. 2968/85 VAN DE COMMISSIE

van 24 oktober 1985

betreffende het beëindigen van de visserij op makreel door vissersvaartuigen die de vlag voeren van Denemarken

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2057/82 van de Raad
van 29 juni 1982 houdende vaststelling van bepaalde
maatregelen voor controle op de activiteiten van
vissersvaartuigen uit de Lid-Staten⁽¹⁾, gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 1729/83⁽²⁾, inzonderheid op
artikel 10, lid 3,

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 1/85 van de
Raad van 19 december 1984 inzake de vaststelling van
de voor 1985 geldende voorlopige totaal toegestane
vangsten voor bepaalde visbestanden of groepen van
visbestanden en bepaalde bij de visserij in het kader
van de totaal toegestane vangsten in acht te nemen
voorschriften⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening
(EEG) nr. 2756/85⁽⁴⁾, quota vastlegt voor makreel voor
1985;

Overwegende dat het, om de naleving te waarborgen
van de bepalingen inzake de kwantitatieve beperking
van de vangsten uit bepaalde bestanden, waarvoor een
quotum is vastgesteld, noodzakelijk is dat de
Commissie de datum vastlegt waarop het toegewezen
quotum wordt geacht volledig te zijn gebruikt ten
gevolge van de vangsten verricht door de vaartuigen
die de vlag voeren van een Lid-Staat;

Overwegende dat, volgens de gegevens medegedeeld
aan de Commissie, de vangsten van makreel in de

wateren van ICES-gebieden II a (EG-zone), III a,
III b, c, d (EG-zone) en IV, door vaartuigen die de vlag
voeren van Denemarken of die in Denemarken zijn
geregistreerd, het voor 1985 toegewezen quotum
bereikt hebben,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

Door de vangsten van makreel in de wateren van
ICES-gebieden II a (EG-zone), III a, III b, c, d
(EG-zone) en IV, door vaartuigen die de vlag voeren
van Denemarken of die in Denemarken zijn geregi-
streerd, wordt het aan Denemarken voor 1985 toege-
wezen quotum geacht volledig te zijn gebruikt.

De visserij op makreel in de wateren van ICES-
gebieden II a (EG-zone), III a, III b, c, d (EG-zone) en
IV, door vaartuigen die de vlag voeren van
Denemarken of die in Denemarken zijn geregistreerd,
is verboden alsmede het aan boord houden, de
overlading en het lossen van dit bestand welke door
vermelde vaartuigen gevangen is in deze wateren na de
datum van inwerkingtreding van deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van
haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de
Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 24 oktober 1985.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 220 van 29. 7. 1982, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 169 van 28. 6. 1983, blz. 14.

⁽³⁾ PB nr. L 1 van 1. 1. 1985, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 259 van 1. 10. 1985, blz. 68.

VERORDENING (EEG) Nr. 2969/85 VAN DE COMMISSIE
van 24 oktober 1985

**tot vaststelling van de bedragen die in de sector rundvlees moeten worden
geheven op produkten die het Verenigd Koninkrijk hebben verlaten in de week
van 7 tot en met 13 oktober 1985**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1311/85 van de Raad
van 23 mei 1985 inzake de toekenning van een slacht-
premie voor bepaalde volwassen slachtrunderen in het
Verenigd Koninkrijk ⁽¹⁾, en met name op artikel 5,

Overwegende dat overeenkomstig artikel 3 van Veror-
dening (EEG) nr. 1311/85 op vlees en bereidingen van
vlees van dieren waarvoor de premie is toegekend, bij
uitvoer daarvan naar de overige Lid-Staten of naar
derde landen, een bedrag wordt geheven dat gelijk is
aan het bedrag van de in het Verenigd Koninkrijk
toegekende variabele slachtpremie;

Overwegende dat, krachtens artikel 7, lid 1, van Veror-
dening (EEG) nr. 2187/85 van de Commissie van 31
juli 1985 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen
inzake de in het Verenigd Koninkrijk toe te kennen
slachtpremie voor bepaalde volwassen slachtrunde-
ren ⁽²⁾, de bedragen die moeten worden geheven
wanneer de in de bijlage bij die verordening vermelde
produkten het grondgebied van het Verenigd

Koninkrijk verlaten, wekelijks door de Commissie
worden vastgesteld;

Overwegende dat derhalve de bedragen dienen te
worden vastgesteld die moeten worden geheven op de
produkten die het grondgebied van het Verenigd
Koninkrijk hebben verlaten in de week van 7 tot en
met 13 oktober 1985,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

Overeenkomstig artikel 3 van Verordening (EEG) nr.
1311/85 worden de bedragen, die moeten worden
geheven op de in artikel 7, lid 1, van Verordening
(EEG) nr. 2187/85 bedoelde produkten die het grond-
gebied van het Verenigd Koninkrijk hebben verlaten
in de week van 7 tot en met 13 oktober 1985, vastge-
steld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van
haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de
Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 7 oktober 1985.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 24 oktober 1985.

Voor de Commissie
Frans ANDRIESEN
Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 137 van 27. 5. 1985, blz. 20.

⁽²⁾ PB nr. L 203 van 1. 8. 1985, blz. 76.

BIJLAGE

Bedragen die moeten worden geheven op de produkten die het grondgebied van het Verenigd Koninkrijk hebben verlaten in de week van 7 tot en met 13 oktober 1985

(in Ecu per 100 kg nettogewicht)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Bedragen
1	2	3
ex 02.01 A II a) en ex 02.01 A II b)	Vlees van volwassen runderen, vers, gekoeld of bevroren : 1. hele dieren, halve dieren en zogenaamde „compensated quarters” 2. Voorvoeten en voerspannen 3. Achtervoeten en achterspannen 4. andere : aa) Delen, met been bb) Delen, zonder been	 26,26474 21,01179 31,51769 21,01179 35,98269
ex 02.06 C I a)	Vlees van volwassen runderen, gezouten, gepekeld, gedroogd of gerookt : 1. met been 2. zonder been	 21,01179 29,94180
ex 16.02 B III b) 1	Andere bereidingen en conserven, van vlees of van slachtafvallen, die vlees of slachtafvallen van volwassen runderen bevatten : aa) niet gekookt en niet gebakken ; mengsels van gekookt of gebakken met niet gekookt en niet gebakken : 11. Produkten die in gewicht 80 % of meer rundvlees bevatten, uitgezonderd slachtafvallen en vet 22. andere	 29,94180 21,01179

VERORDENING (EEG) Nr. 2970/85 VAN DE COMMISSIE

van 24 oktober 1985

tot vaststelling van extra bedragen voor eieren in de schaal

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2771/75 van de Raad
van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappe-
lijke ordening der markten in de sector eieren ⁽¹⁾, laat-
stelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3643/81 ⁽²⁾,
en met name op artikel 8, lid 4,

Overwegende dat, indien voor een produkt de aanbie-
dingsprijs franco grens, hierna „aanbiedingsprijs”
genoemd, beneden de sluisprijs daalt, de heffingen op
dit produkt moeten worden verhoogd met een extra
bedrag dat gelijk is aan het verschil tussen de sluisprijs
en de overeenkomstig artikel 1 van Verordening nr.
163/67/EEG van de Commissie van 26 juni 1967
houdende vaststelling van de extra bedragen bij invoer
van produkten van de pluimveehouderij uit derde
landen ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG)
nr. 1527/73 ⁽⁴⁾, bepaalde aanbiedingsprijs;

Overwegende dat de aanbiedingsprijs moet worden
vastgesteld voor alle invoer uit alle derde landen; dat
echter, indien de uitvoer vanuit één of meer derde
landen plaatsvindt tegen abnormaal lage prijzen,
beneden de prijzen die worden toegepast door de
andere derde landen, een tweede aanbiedingsprijs
moet worden vastgesteld voor de uitvoer uit deze
andere landen;

Overwegende dat echter, krachtens de Verordeningen
nrs. 54/65/EEG ⁽⁵⁾, 183/66/EEG ⁽⁶⁾, 765/67/EEG ⁽⁷⁾,

(EEG) nr. 59/70 ⁽⁸⁾ en (EEG) nr. 2164/72 ⁽⁹⁾, de
heffingen bij invoer van eieren in de schaal, van
pluimvee, van oorsprong en van herkomst uit Polen,
de Republiek Zuid-Afrika, Australië, Roemenië of
Bulgarije, niet worden verhoogd met een extra bedrag
voor zover het overeenkomstig artikel 4 bis van Veror-
dening nr. 163/67/EEG ingevoerde produkten betreft;

Overwegende dat volgens de gegevens, die gediend
hebben voor de vaststelling van de gemiddelde aanbie-
dingsprijzen van de in artikel 1, lid 1, sub a), van
Verordening (EEG) nr. 2771/75 genoemde produkten,
extra bedragen moeten worden vastgesteld als aange-
geven in de bijlage voor de daarin genoemde invoer;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte
maatregelen in overeenstemming zijn met het advies
van het Comité van beheer voor slachtpluimvee en
eieren,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 2771/75
bedoelde extra bedragen worden voor de in bijlage
genoemde produkten van artikel 1, lid 1, van die
verordening vastgesteld als aangegeven in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 25 oktober
1985.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 24 oktober 1985.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 49.

⁽²⁾ PB nr. L 364 van 19. 12. 1981, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. 129 van 28. 6. 1967, blz. 2577/67.

⁽⁴⁾ PB nr. L 154 van 9. 6. 1973, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. 59 van 8. 4. 1965, blz. 848/65.

⁽⁶⁾ PB nr. 211 van 19. 11. 1966, blz. 3602/66.

⁽⁷⁾ PB nr. 260 van 27. 10. 1967, blz. 24.

⁽⁸⁾ PB nr. L 11 van 16. 1. 1970, blz. 1.

⁽⁹⁾ PB nr. L 232 van 12. 10. 1972, blz. 3.

BIJLAGE

Extra bedragen voor bepaalde in artikel 1, lid 1, sub a), van Verordening (EEG) nr. 2771/75
genoemde produkten

Nr. van het gemeen- schappelijk douanetarief	Omschrijving	Extra bedrag	Omschrijving van de invoeren
04.05	Vogeleieren en eigeel, vers, gedroogd of op andere wijze verduurzaamd, ook indien met toegevoegde suiker : A. Vogeleieren in de schaal, vers of verduurzaamd : I. van pluimvee : a) Broedeieren (a) : 2. andere b) andere	Ecu/100 stuks	
		2,00	
		Ecu/100 kg	Oorsprong : Zweden of Hongarije
		50,00	
			Oorsprong : Finland, Israël, Tsjechoslowakije, Hongarije, Zweden of Noorwegen

(a) Onder deze onderverdeling vallen alleen eieren van pluimvee die voldoen aan de voorwaarden, vastgesteld door de bevoegde autoriteiten van de Europese Gemeenschappen.

VERORDENING (EEG) Nr. 2971/85 VAN DE COMMISSIE

van 24 oktober 1985

tot vaststelling van extra bedragen voor eiprodukten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2771/75 van de Raad
van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappe-
lijke ordening der markten in de sector eieren ⁽¹⁾, laat-
stelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3643/81 ⁽²⁾,
en met name op artikel 8, lid 4,

Overwegende dat, indien voor een produkt de aanbie-
dingsprijs franco-grens, hierna „aanbiedingsprijs”
genoemd, beneden de sluisprijs daalt, de heffingen op
dit produkt moeten worden verhoogd met een extra
bedrag dat gelijk is aan het verschil tussen de sluisprijs
en de overeenkomstig artikel 1 van Verordening nr.
163/67/EEG van de Commissie van 26 juni 1967
houdende vaststelling van de extra bedragen bij invoer
van produkten van de pluimveehouderij uit derde
landen ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG)
nr. 1527/73 ⁽⁴⁾, bepaalde aanbiedingsprijs;

Overwegende dat de aanbiedingsprijs moet worden
vastgesteld voor alle invoer uit alle derde landen; dat
echter, indien de uitvoer vanuit één of meer derde
landen plaatsvindt tegen abnormaal lage prijzen,
beneden de prijzen die worden toegepast door de
andere derde landen, een tweede aanbiedingsprijs
moet worden vastgesteld voor de uitvoer uit deze
andere landen;

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 24 oktober 1985.

Overwegende dat, krachtens artikel 1 van Verordening
(EEG) nr. 990/69 ⁽⁵⁾, de heffingen bij invoer van vogel-
eieren uit de schaal en eigeel van oorsprong en van
herkomst uit Oostenrijk niet worden verhoogd met
een extra bedrag;

Overwegende dat volgens de gegevens, die gediend
hebben voor de vaststelling van de gemiddelde aanbie-
dingsprijzen van de in artikel 1, lid 1, sub b), van
Verordening (EEG) nr. 2771/75 genoemde produkten,
extra bedragen moeten worden vastgesteld als aange-
geven in de bijlage voor de daarin genoemde invoer;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte
maatregelen in overeenstemming zijn met het advies
van het Comité van beheer voor slachtpluimvee en
eieren,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 2771/75
bedoelde extra bedragen worden voor de in bijlage
genoemde produkten van artikel 1, lid 1, van die
verordening vastgesteld als aangegeven in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 25 oktober
1985:

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 49.

⁽²⁾ PB nr. L 364 van 19. 12. 1981, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. 129 van 28. 6. 1967, blz. 2577/67.

⁽⁴⁾ PB nr. L 154 van 9. 6. 1973, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 130 van 31. 5. 1969, blz. 4.

BIJLAGE

Extra bedragen voor bepaalde in artikel 1, lid 1, sub b), van Verordening (EEG) nr. 2771/75
genoemde produkten

(Ecu / 100 kg)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Extra bedrag	Omschrijving van de invoeren
04.05	Vogeleieren en eigeel, vers, gedroogd of op andere wijze verduurzaamd, ook indien met toegevoegde suiker : B. Vogeleieren uit de schaal en eigeel : I. geschikt voor menselijke consumptie : a) Eieren uit de schaal : 1. gedroogd	100,00	Oorsprong : Tsjechoslowakije of Noorwegen

VERORDENING (EEG) Nr. 2972/85 VAN DE COMMISSIE

van 24 oktober 1985

tot vaststelling van extra bedragen voor levend en geslacht pluimvee

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2777/75 van de Raad
van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappe-
lijke ordening der markten in de sector slachtpluim-
vee ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij de Toetredingsakte van
Griekenland ⁽²⁾, met name op artikel 8, lid 4,

Overwegende dat, indien voor een produkt de aanbie-
dingsprijs franco grens, hierna „aanbiedingsprijs”
genoemd, beneden de sluisprijs daalt, de heffingen op
dit produkt moeten worden verhoogd met een extra
bedrag dat gelijk is aan het verschil tussen de sluisprijs
en de overeenkomstig artikel 1 van Verordening nr.
163/67/EEG van de Commissie van 26 juni 1967
houdende vaststelling van de extra bedragen bij invoer
van produkten van de pluimveehouderij uit derde
landen ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG)
nr. 1527/73 ⁽⁴⁾, bepaalde aanbiedingsprijs;

Overwegende dat de aanbiedingsprijs moet worden
vastgesteld voor alle invoer uit alle derde landen; dat
echter, indien de uitvoer vanuit één of meer derde
landen plaatsvindt tegen abnormaal lage prijzen,
beneden de prijzen die worden toegepast door de
andere derde landen, een tweede aanbiedingsprijs
moet worden vastgesteld voor de uitvoer uit deze
andere landen;

Overwegende dat echter, krachtens Verordening (EEG)
nr. 565/68 ⁽⁵⁾, de heffingen bij invoer van geslachte
hanen en kippen alsmede kuikens daarvan en
geslachte eenden en ganzen van oorsprong en van

herkomst uit Polen, niet worden verhoogd met een
extra bedrag;

Overwegende dat echter, krachtens Verordening (EEG)
nr. 2261/69 ⁽⁶⁾, de heffingen bij invoer van geslachte
eenden en ganzen van oorsprong en van herkomst uit
Roemenië, niet worden verhoogd met een extra
bedrag;

Overwegende dat echter, krachtens Verordening (EEG)
nr. 2474/70 ⁽⁷⁾, de heffingen bij invoer van geslachte
kalkoenen, van oorsprong en van herkomst uit Polen,
niet worden verhoogd met een extra bedrag;

Overwegende dat echter, krachtens Verordening (EEG)
nr. 2164/72 ⁽⁸⁾, de heffingen bij invoer van geslachte
kippen en ganzen van oorsprong en van herkomst uit
Bulgarije, niet worden verhoogd met een extra bedrag;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte
maatregelen in overeenstemming zijn met het advies
van het Comité van beheer voor slachtpluimvee en
eieren,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 2777/75
bedoelde extra bedragen worden voor de in bijlage
genoemde produkten van artikel 1, lid 1, van die
verordening vastgesteld als aangegeven in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 25 oktober
1985.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 24 oktober 1985.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 77.

⁽²⁾ PB nr. L 291 van 19. 11. 1979, blz. 17.

⁽³⁾ PB nr. 129 van 28. 6. 1967, blz. 2577/67.

⁽⁴⁾ PB nr. L 154 van 9. 6. 1973, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 107 van 8. 5. 1968, blz. 7.

⁽⁶⁾ PB nr. L 286 van 14. 11. 1969, blz. 24.

⁽⁷⁾ PB nr. L 265 van 8. 12. 1970, blz. 13.

⁽⁸⁾ PB nr. L 232 van 12. 10. 1972, blz. 3.

BIJLAGE

Extra bedragen voor levend en geslacht pluimvee alsmede voor helften of vierendelen daarvan

(Ecu / 100 kg)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Extra bedrag	Omschrijving van de invoeren
01.05	Levend pluimvee : B. andere : I. Hanen en kippen, alsmede kuikens daarvan IV. Kalkoenen	30,00 15,00	Oorsprong : Oostenrijk Oorsprong : Joegoslavië
02.02	Dood pluimvee, alsmede de daarvan afkomstige eetbare slachtafvallen (met uitzondering van levers), vers, gekoeld of bevroren : A. niet in stukken gesneden : I. Hanen en kippen, alsmede kuikens daarvan : a) geplukt, ontdarmd, met kop en met poten, zogenaamde „kippen 83 %” b) geplukt, schoongemaakt, zonder kop en zonder poten, doch met hart, met lever en met spiermaag, zogenaamde „kippen 70 %” c) geplukt, schoongemaakt, zonder kop, zonder poten, zonder hart, zonder lever en zonder spiermaag, zogenaamde „kippen 65 %” II. Eenden : a) geplukt, uitgebloed, al dan niet ontdarmd, met kop en met poten, zogenaamde „eenden 85 %” b) geplukt, schoongemaakt, zonder kop en zonder poten, doch met hart, met lever en met spiermaag, zogenaamde „eenden 70 %” c) geplukt, schoongemaakt, zonder kop, zonder poten, zonder hart, zonder lever en zonder spiermaag, zogenaamde „eenden 63 %” IV. Kalkoenen : a) geplukt, schoongemaakt, zonder kop en zonder poten, doch met hals, met hart, met lever en met spiermaag, zogenaamde „kalkoenen 80 %” b) geplukt, schoongemaakt, zonder kop, zonder hals, zonder poten, zonder hart, zonder lever en zonder spiermaag, zogenaamde „kalkoenen 73 %” B. Delen van pluimvee (andere dan slachtafvallen) : II. niet uitgebeend : a) Helften of vierendelen : 1. van hanen en kippen, en van kuikens daarvan	25,00 25,00 25,00 20,00 20,00 20,00 15,00 15,00 25,00	Oorsprong : Hongarije Oorsprong : Hongarije Oorsprong : Hongarije Oorsprong : Hongarije Oorsprong : Hongarije Oorsprong : Hongarije Oorsprong : Joegoslavië Oorsprong : Joegoslavië Oorsprong : Hongarije

VERORDENING (EEG) Nr. 2973/85 VAN DE COMMISSIE

van 24 oktober 1985

tot vaststelling van extra bedragen voor produkten in de sector slachtpluimvee

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2777/75 van de Raad
van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelij-
ke ordening der markten in de sector slachtpluim-
vee ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij de Toetredingsakte van
Griekenland ⁽²⁾, en met name op artikel 8, lid 4,

Overwegende dat, indien voor een produkt de aanbie-
dingsprijs franco-grens, hierna „aanbiedingsprijs”
genoemd, beneden de sluisprijs daalt, de heffingen op
dit produkt moeten worden verhoogd met een extra
bedrag dat gelijk is aan het verschil tussen de sluisprijs
en de overeenkomstig artikel 1 van Verordening nr.
163/67/EEG van de Commissie van 26 juni 1967
houdende vaststelling van de extra bedragen bij invoer
van produkten van de pluimveehouderij uit derde
landen ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG)
nr. 1527/73 ⁽⁴⁾, bepaalde aanbiedingsprijs;

Overwegende dat de aanbiedingsprijs moet worden
vastgesteld voor alle invoer uit alle derde landen; dat
echter, indien de uitvoer vanuit één of meer derde
landen plaatsvindt tegen abnormaal lage prijzen,
beneden de prijzen die worden toegepast door de
andere derde landen, een tweede aanbiedingsprijs
moet worden vastgesteld voor de uitvoer uit deze
andere landen;

Overwegende dat volgens de gegevens, die gediend
hebben voor de vaststelling van de gemiddelde aanbie-
dingsprijzen van produkten in de sector slachtpluim-
vee, met uitzondering van geslacht pluimvee alsmede
helften of vierendelen daarvan, extra bedragen moeten
worden vastgesteld als aangegeven in de bijlage voor
de daarin genoemde invoer;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte
maatregelen in overeenstemming zijn met het advies
van het Comité van beheer voor slachtpluimvee en
eieren,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 2777/75
bedoelde extra bedragen worden voor de in bijlage
genoemde produkten van artikel 1, lid 1, van die
verordening vastgesteld als aangegeven in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 25 oktober
1985.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 24 oktober 1985.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 77.

⁽²⁾ PB nr. L 291 van 19. 11. 1979, blz. 17.

⁽³⁾ PB nr. 129 van 28. 6. 1967, blz. 2577/67.

⁽⁴⁾ PB nr. L 154 van 9. 6. 1973, blz. 1.

(a) Bij het bepalen van het percentage vlees van pluimvee wordt het gewicht der beenderen niet meegerekend.

VERORDENING (EEG) Nr. 2974/85 VAN DE COMMISSIE**van 24 oktober 1985****houdende vaststelling van extra bedragen voor ovoalbumine en lactoalbumine**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2783/75 van de Raad
van 29 oktober 1975 betreffende een gemeenschappe-
lijke regeling van het handelsverkeer voor ovoalbu-
mine en lactoalbumine⁽¹⁾, gewijzigd bij de Toetre-
dingsakte van Griekenland⁽²⁾, en met name op artikel
5, lid 5,

Overwegende dat, indien voor een produkt de aanbie-
dingsprijs franco grens, hierna „aanbiedingsprijs”
genoemd, beneden de sluisprijs daalt, de heffingen op
dit produkt moeten worden verhoogd met een extra
bedrag dat gelijk is aan het verschil tussen de sluisprijs
en de overeenkomstig artikel 1 van Verordening nr.
163/67/EEG van de Commissie van 26 juni 1967
houdende vaststelling van de extra bedragen bij invoer
van produkten van de pluimveehouderij uit derde
landen⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG)
nr. 1527/73⁽⁴⁾, bepaalde aanbiedingsprijs; dat dit
artikel 1 van toepassing is krachtens artikel 3 van
Verordening (EEG) nr. 1777/74 van de Commissie van
9 juli 1974 houdende vaststelling van sommige
elementen voor de berekening van de belasting bij
invoer en de sluisprijs voor ovoalbumine en lactoalbu-
mine⁽⁵⁾;

Overwegende dat de aanbiedingsprijs moet worden
vastgesteld voor alle invoer uit alle derde landen; dat
echter, indien de uitvoer vanuit één of meer derde
landen plaatsvindt tegen abnormaal lage prijzen,
beneden de prijzen die worden toegepast door de

andere derde landen, een tweede aanbiedingsprijs
moet worden vastgesteld voor de uitvoer uit deze
andere landen;

Overwegende dat echter, krachtens artikel 2 van Veror-
dening (EEG) nr. 990/69⁽⁶⁾, de belastingen bij invoer
van ovoalbumine en lactoalbumine van oorsprong en
van herkomst uit Oostenrijk niet worden verhoogd
met een extra bedrag;

Overwegende dat volgens de gegevens, die gediend
hebben voor de vaststelling van de gemiddelde aanbie-
dingsprijzen van de in artikel 1 van Verordening (EEG)
nr. 2783/75 genoemde produkten, extra bedragen
moeten worden vastgesteld als aangegeven in de
bijlage voor de daarin genoemde invoer;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte
maatregelen in overeenstemming zijn met het advies
van het Comité van beheer voor slachtpluimvee en
eieren,

**HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:**

Artikel 1

De in artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 2783/75
bedoelde extra bedragen worden voor de in bijlage
genoemde produkten van artikel 1 van dezelfde veror-
dening vastgesteld als aangegeven in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 25 oktober
1985.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 24 oktober 1985.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 104.

⁽²⁾ PB nr. L 291 van 19. 11. 1979, blz. 17.

⁽³⁾ PB nr. 129 van 28. 6. 1967, blz. 2577/67.

⁽⁴⁾ PB nr. L 154 van 9. 6. 1973, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 186 van 10. 7. 1974, blz. 19.

⁽⁶⁾ PB nr. L 130 van 31. 5. 1969, blz. 4.

*BIJLAGE***Extra bedragen voor ovoalbumine en lactoalbumine***(Ecu / 100 kg)*

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Extra bedrag	Omschrijving van de invoeren
35.02	Albuminen, albuminaten en andere derivaten van albuminen : A. Albuminen : II. andere (dan ongeschikt of ongeschikt gemaakt voor menselijke consumptie) : a) Ovoalbumine en lactoalbumine : 1. gedroogd (in de vorm van bladen, schilfers, kristallen, poeder, enz.)	200,00	Oorsprong : Israël

VERORDENING (EEG) Nr. 2975/85 VAN DE COMMISSIE

van 24 oktober 1985

tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor granen en bepaalde soorten van meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1018/84 ⁽²⁾, en met name op artikel 16, lid 2, vierde alinea,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat volgens artikel 16 van Verordening (EEG) nr. 2727/75 het verschil tussen de noteringen of de prijzen van de in artikel 1 van die verordening bedoelde produkten en de prijzen van deze produkten in de Gemeenschap kan worden overbrugd door een restitutie bij uitvoer;

Overwegende dat krachtens artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 2746/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende algemene regels voor de toekenning van restituties bij de uitvoer en criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag in de sector granen ⁽³⁾, de restituties moeten worden bepaald met inachtneming van de situatie en de vooruitzichten van de ontwikkeling enerzijds van de beschikbare hoeveelheden granen en van de prijzen hiervan op de markt van de Gemeenschap en anderzijds van de prijzen van granen en van produkten van de sector granen op de wereldmarkt; dat het volgens dit artikel ook noodzakelijk is op de graanmarkten een evenwichtige situatie en een natuurlijke ontwikkeling van de prijzen en uitwisselingen te verzekeren en bovendien rekening moet worden gehouden met het economisch aspect van de voorzienige uitvoeren en met het belang om verstoringen op de markt van de Gemeenschap te vermijden;

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 2746/75 in artikel 3 de specifieke elementen, waarmee bij de berekening van de restitutie voor granen rekening moet worden gehouden, vaststelt;

Overwegende dat voor wat betreft meel, gries en griesmeel van tarwe en rogge, de specifieke criteria zijn vastgesteld in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 2746/75; dat bovendien de voor deze produkten toe te passen restitutie moet worden berekend met inachtneming van de hoeveelheid granen benodigd voor de vervaardiging van de desbetreffende produkten; dat deze hoeveelheden zijn vastgesteld in Verordening nr.

162/67/EEG ⁽⁴⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1607/71 ⁽⁵⁾;

Overwegende dat de situatie op de wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten voor sommige produkten een differentiatie van de restitutie voor bepaalde produkten nodig kunnen maken;

Overwegende dat de restitutie eenmaal per maand moet worden vastgesteld; dat de restitutie tussentijds kan worden gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van restituties te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 2 ter, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 974/71 ⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 855/84 ⁽⁷⁾, bedoelde coëfficiënt is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,
- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode, ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje, en bovengenoemde coëfficiënt;

Overwegende dat de toepassing van deze regelen op de huidige situatie in de sector granen en met name op de noteringen of prijzen van deze produkten in de Gemeenschap en op de wereldmarkt voert tot het vaststellen van de bedragen van de restitutie, zoals vermeld in de bijlage;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij uitvoer in ongewijzigde staat van de in artikel 1, sub a), b) en c), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 bedoelde produkten worden op de in de bijlage aangegeven bedragen vastgesteld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 25 oktober 1985.

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 107 van 19. 4. 1984, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 78.

⁽⁴⁾ PB nr. 128 van 27. 6. 1967, blz. 2574/67.

⁽⁵⁾ PB nr. L 168 van 27. 7. 1971, blz. 16.

⁽⁶⁾ PB nr. L 106 van 12. 5. 1971, blz. 1.

⁽⁷⁾ PB nr. L 90 van 1. 4. 1984, blz. 1.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 24 oktober 1985.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 24 oktober 1985 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor granen en bepaalde soorten van meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

Tariefnummer	Omschrijving	Bedrag van de restitutie (Ecu / ton)
10.01 B I	Zachte tarwe en mengkoren voor uitvoer naar : — Zwitserland, Oostenrijk en Liechtenstein — zone II b) en het Iberisch schiereiland — zone I b) — andere derde landen	65,00 72,00 80,00 0
10.01 B II	Harde tarwe voor uitvoer naar : — Zwitserland, Oostenrijk en Liechtenstein — andere derde landen	50,00 60,00
10.02	Rogge voor uitvoer naar : — Zwitserland, Oostenrijk en Liechtenstein — andere derde landen	72,00 82,00
10.03	Gerst voor uitvoer naar : — Zwitserland, Oostenrijk en Liechtenstein — zone II b) — Japan — andere derde landen	72,00 79,00 — —
10.04	Haver voor uitvoer naar : — Zwitserland, Oostenrijk en Liechtenstein — andere derde landen	— —
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	—
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	—
10.07 C	Sorgho	—
ex 11.01 A	Meel van zachte tarwe : — asgehalte van 0 t/m 520 — asgehalte van 521 t/m 600 — asgehalte van 601 t/m 900 — asgehalte van 901 t/m 1 100 — asgehalte van 1 101 t/m 1 650 — asgehalte van 1 651 t/m 1 900	84,00 84,00 74,00 68,00 63,00 57,00

Tariefnummer	Omschrijving	(Ecu / ton) Bedrag van de restitutie
ex 11.01 B	Meel van rogge : — asgehalte van 0 t/m 700 — asgehalte van 701 t/m 1 150 — asgehalte van 1 151 t/m 1 600 — asgehalte van 1 601 t/m 2 000	84,00 84,00 84,00 84,00
11.02 A I a)	Gries en griesmeel van tarwe (harde tarwe) : — asgehalte van 0 t/m 1 300 ⁽¹⁾ — asgehalte van 0 t/m 1 300 ⁽²⁾ — asgehalte van 0 t/m 1 300 — asgehalte van 1 300 of hoger	235,00 222,00 198,00 187,00
11.02 A I b)	Gries en griesmeel van tarwe (zachte tarwe) : — asgehalte van 0 t/m 520	84,00

⁽¹⁾ Gries en griesmeel waarvan minder dan 10 gewichtspercenten door een zeef met een spleetbreedte van 0,250 mm gaan.

⁽²⁾ Gries en griesmeel waarvan minder dan 10 gewichtspercenten door een zeef met een spleetbreedte van 0,160 mm gaan.

NB: De zones zijn die welke worden omschreven door Verordening (EEG) nr. 1124/77 (PB nr. L 134 van 28. 5. 1977), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 501/85 (PB nr. L 60 van 28. 2. 1985).

VERORDENING (EEG) Nr. 2976/85 VAN DE COMMISSIE**van 24 oktober 1985****tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor mout**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad
van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappe-
lijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laat-
stelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1018/84 ⁽²⁾,
en met name op artikel 16, lid 2, vierde alinea,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat volgens artikel 16 van Verordening
(EEG) nr. 2727/75 het verschil tussen de noteringen
of de prijzen op de wereldmarkt voor de in artikel 1
van deze verordeningen genoemde produkten en de
prijzen van deze produkten in de Gemeenschap kan
worden overbrugd door een restitutie bij de uitvoer ;

Overwegende dat krachtens artikel 2 van Verordening
(EEG) nr. 2746/75 van de Raad van 29 oktober
1975 ⁽³⁾, houdende voor de sector granen algemene
regels voor de toekenning van restituties bij de uitvoer
en de criteria voor de vaststelling van het restitutiebe-
drag, de restituties moeten worden vastgesteld met
inachtneming van de bestaande situatie en de vooruit-
zichten voor de ontwikkeling, enerzijds van de
beschikbare hoeveelheden granen, evenals van hun
prijzen op de markt van de Gemeenschap, en ander-
zijds van de prijzen van granen en de produkten in de
sector granen op de wereldmarkt ; dat krachtens dit
artikel ook waarborgen moeten worden geschapen dat
op de graanmarkten een evenwichtige toestand heerst
en een natuurlijke ontwikkeling op het gebied van de
prijzen en de handel plaatsvindt en dat bovendien
rekening moet worden gehouden met het eco-
nomische aspect van de bedoelde uitvoer en de nood-
zaak storingen op de markt van de Gemeenschap te
vermijden ;

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 2744/75 van
de Raad van 29 oktober 1975 betreffende de regeling
voor de invoer en de uitvoer van op basis van granen
en rijst verwerkte produkten ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 1027/84 ⁽⁵⁾, de specifieke
criteria heeft vastgesteld waarmee rekening moet
worden gehouden voor de berekening van de restitutie
voor deze produkten ;

Overwegende dat de toepassing van deze regelen op de
huidige toestand van de markten in de sector
verwerkte produkten op basis van granen en rijst ertoe

leidt dat de restitutie wordt vastgesteld op een bedrag
dat bedoeld is het verschil tussen de prijzen in de
Gemeenschap en die op de wereldmarkt te dekken ;

Overwegende dat de situatie op de wereldmarkt of de
specifieke eisen van bepaalde markten voor zekere
produkten een differentiatie van de restitutie, naar
gelang van de bestemming, nodig kunnen maken ;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van
het stelsel van restituties te verzekeren, het nodig is
voor de berekening van deze laatste :

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekenings-
koers waarop de in artikel 2 ter, lid 2, van Verorde-
ning (EEG) nr. 974/71 ⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 855/84 ⁽⁷⁾, bedoelde coëffi-
ciënt is toegepast, voor de munteenheden welke
onderling worden gehandhaafd binnen een
contante maximummarge op een bepaald moment
van 2,25 %,
- een omrekeningskoers voor de andere munteen-
heden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde
van de contante wisselkoersen voor elke van deze
muntenheden, geconstateerd gedurende een
bepaalde periode, ten opzichte van de munten-
heden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige
streepje, en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden ;

Overwegende dat de restitutie eenmaal per maand
moet worden vastgesteld ; dat zij in de tussentijd kan
worden gewijzigd ;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte
maatregelen in overeenstemming zijn met het advies
van het Comité van beheer voor granen,

**HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :**

Artikel 1

De restituties bij uitvoer van de in artikel 1, sub d), van
Verordening (EEG) nr. 2727/75 bedoelde mout,
waarop Verordening (EEG) nr. 2744/75 van toepassing
is, worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 25 oktober
1985.

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 107 van 19. 4. 1984, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 78.

⁽⁴⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 65.

⁽⁵⁾ PB nr. L 107 van 19. 4. 1984, blz. 15.

⁽⁶⁾ PB nr. L 106 van 12. 5. 1971, blz. 1.

⁽⁷⁾ PB nr. L 90 van 1. 4. 1984, blz. 1.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 24 oktober 1985.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESSEN

Vice-Voorzitter

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 24 oktober 1985 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor mout

<i>(Ecu / ton)</i>	
Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Bedrag van de restitutie
11.07 A I b)	86,45
11.07 A II b)	113,86
11.07 B	132,70

VERORDENING (EEG) Nr. 2977/85 VAN DE COMMISSIE**van 24 oktober 1985****tot vaststelling van het bedrag van de steun in de sector oliehoudende zaden**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad
van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging
van een gemeenschappelijke ordening der markten in
de sector oliën en vetten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 231/85⁽²⁾, inzonderheid op
artikel 27, lid 4,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1223/83 van de Raad
van 20 mei 1983 inzake de in de landbouwsector toe
te passen wisselkoersen⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 1297/85⁽⁴⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1569/72 van de Raad
van 20 juli 1972 tot instelling van bijzondere maatre-
gelen voor kool-, raap- en zonnebloemzaad⁽⁵⁾, laatste-
lijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1474/84⁽⁶⁾, en
met name op artikel 2, lid 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat het bedrag van de steun bedoeld in
artikel 27 van Verordening nr. 136/66/EEG werd vast-
gesteld bij Verordening (EEG) nr. 2881/85⁽⁷⁾;

Overwegende dat bij ontbreken van de voor het
verkoopseizoen 1985/1986 geldende richtprijs voor
koolzaad en raapzaad en gezien het ontbreken van het
bedrag van de maandelijkse verhoging voor de
maanden november, december 1985, januari, februari
en maart 1986 voor koolzaad en raapzaad, het bedrag
van de steun in geval van vaststelling vooraf voor de
maanden oktober, november, december 1985, januari,
februari en maart 1986 voor koolzaad en raapzaad

slechts provisoir kon worden berekend op basis van de
laatstelijk door de Commissie aan de Raad voorge-
stelde richtprijs en maandelijkse verhoging voor het
verkoopseizoen 1985/1986; dat dit bedrag slechts
provisorisch toegepast moet worden en dat het zal
worden bevestigd of vervangen zodra de richtprijs voor
het verkoopseizoen 1985/1986 bekend zal zijn;

Overwegende dat toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 2881/85 neergelegde regelen op de gegevens
waarover de Commissie heden beschikt, leidt tot
wijziging van het op dit tijdstip geldende bedrag van
de steun als aangegeven in de bijlagen van deze veror-
dening,

**HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:**

Artikel 1

1. De steunbedragen en de wisselkoersen als
bedoeld in artikel 33, lid 2 en lid 3, van Verordening
(EEG) nr. 2681/83⁽⁸⁾ worden vastgesteld in de bijlagen.
2. Het bedrag van de steun in geval van vaststelling
vooraf voor de maanden oktober, november, december
1985, januari, februari en maart 1986 voor koolzaad en
raapzaad zal bevestigd of vervangen worden met
ingang van 25 oktober 1985, ten einde rekening te
houden met de voor deze produkten voor het verkoop-
seizoen 1985/1986 vastgestelde richtprijs en met het
bedrag van de maandelijkse verhoging voor de
maanden november, december 1985, januari, februari
en maart 1986 voor koolzaad en raapzaad.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 25 oktober
1985.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 24 oktober 1985.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.

⁽²⁾ PB nr. L 26 van 31. 1. 1985, blz. 12.

⁽³⁾ PB nr. L 132 van 21. 5. 1983, blz. 33.

⁽⁴⁾ PB nr. L 137 van 27. 5. 1985, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 167 van 25. 7. 1972, blz. 9.

⁽⁶⁾ PB nr. L 143 van 30. 5. 1984, blz. 4.

⁽⁷⁾ PB nr. L 277 van 17. 10. 1985, blz. 18.

⁽⁸⁾ PB nr. L 266 van 28. 9. 1983, blz. 1.

BIJLAGE I

Steun voor kool- en raapzaad

(Bedragen per 100 kg)

	Lopende maand	1e maand	2e maand	3e maand	4e maand	5e maand
1. Bruto steun (Ecu)	25,596 (¹)	26,116 (¹)	26,546 (¹)	26,566 (¹)	26,244 (¹)	26,264 (¹)
2. Definitieve steun						
Zaad geoogst en verwerkt in :						
— B.R. Duitsland (DM)	62,53 (¹)	63,77 (¹)	64,83 (¹)	65,05 (¹)	64,34 (¹)	64,89 (¹)
— Nederland (Fl.)	70,46 (¹)	71,86 (¹)	73,02 (¹)	73,26 (¹)	72,47 (¹)	73,03 (¹)
— BLEU (Bfr./Lfr.)	1 187,96 (¹)	1 212,09 (¹)	1 232,05 (¹)	1 232,10 (¹)	1 217,12 (¹)	1 211,06 (¹)
— Frankrijk (Ffr.)	176,90 (¹)	180,54 (¹)	183,21 (¹)	182,65 (¹)	180,27 (¹)	180,34 (¹)
— Denemarken (Dkr.)	215,39 (¹)	219,77 (¹)	223,38 (¹)	223,55 (¹)	220,84 (¹)	220,52 (¹)
— Ierland (Iers £)	19,200 (¹)	19,590 (¹)	19,909 (¹)	19,883 (¹)	19,640 (¹)	19,550 (¹)
— Verenigd Koninkrijk (Brits £)	15,814 (¹)	16,135 (¹)	16,401 (¹)	16,413 (¹)	16,213 (¹)	16,065 (¹)
— Italië (lire)	36 264 (¹)	37 032 (¹)	37 491 (¹)	37 310 (¹)	36 755 (¹)	36 528 (¹)
— Griekenland (dr.)	1 887,01 (¹)	1 940,23 (¹)	1 981,22 (¹)	1 966,51 (¹)	1 905,33 (¹)	1 890,61 (¹)

(¹) Op basis van het laatste voorstel van de Commissie inzake de richtprijs en onder voorbehoud van het besluit van de Raad.

BIJLAGE II

Steun voor zonnebloemzaad

(Bedragen per 100 kg)

	Lopende maand	1e maand	2e maand	3e maand	4e maand
1. Bruto steun (Ecu)	32,065	32,680	33,295	34,356	34,856
2. Definitieve steun					
Zaad geoogst en verwerkt in :					
— B.R. Duitsland (DM)	78,24	79,71	81,20	83,85	85,05
— Nederland (Fl.)	88,16	89,81	91,46	94,45	95,80
— BLEU (Bfr./Lfr.)	1 488,19	1 516,74	1 545,28	1 593,53	1 616,73
— Frankrijk (Ffr.)	221,76	226,07	229,98	236,73	240,22
— Denemarken (Dkr.)	269,83	275,00	280,18	289,10	293,31
— Ierland (Iers £)	24,052	24,514	24,971	25,721	26,096
— Verenigd Koninkrijk (Brits £)	19,812	20,192	20,573	21,230	21,539
— Italië (lire)	45 542	46 451	47 159	48 578	49 308
— Griekenland (dr.)	2 413,45	2 476,39	2 539,33	2 662,87	2 710,19

BIJLAGE III

Koers van de Ecu, te gebruiken voor de omrekening van de definitieve steun in de valuta van de Lid-Staat van verwerking, wanneer deze niet dezelfde is als de Lid-Staat van produktie

(Waarde van 1 Ecu)

	Lopende maand	1e maand	2e maand	3e maand	4e maand	5e maand
DM	2,210800	2,204010	2,197590	2,191470	2,191470	2,173090
Fl.	2,494780	2,490100	2,485570	2,480480	2,480480	2,465980
Bfr./Lfr.	44,783900	44,802600	44,818900	44,830500	44,830500	44,882000
Ffr.	6,744040	6,751170	6,760490	6,772570	6,772570	6,816500
Dkr.	8,017830	8,025210	8,027270	8,029000	8,029000	8,040730
Iers £	0,713911	0,714892	0,715710	0,716408	0,716408	0,718465
Brits £	0,586315	0,588046	0,589648	0,590977	0,590977	0,594532
Lire	1 492,26	1 499,79	1 506,47	1 513,07	1 513,07	1 530,77
Dr.	129,62590	129,64140	129,65290	129,65630	129,65630	129,69950

II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

RAAD

BESCHIKKING VAN DE RAAD

van 21 oktober 1985

tot wijziging van Beschikking 78/476/EEG betreffende de gelijkwaardigheid van in derde landen verrichte controles op de instandhouding

(85/477/EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 70/457/EEG van de Raad van 29 september 1970 betreffende de gemeenschappelijke rassenlijst voor landbouwgewassen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 80/1141/EEG⁽²⁾, inzonderheid op artikel 21, lid 1, sub b),

Gelet op Richtlijn 70/458/EEG van de Raad van 29 september 1970 betreffende het in de handel brengen van groentezaad⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 80/1141/EEG, inzonderheid op artikel 32, lid 1, sub b),

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat de Raad bij Beschikking 78/476/EEG⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 83/495/EEG⁽⁵⁾, heeft vastgesteld dat de in bepaalde derde landen verrichte officiële controles op de instandhouding, dezelfde waarborgen bieden als de door de Lid-Staten verrichte controles;

Overwegende dat inmiddels is vastgesteld dat ook in Australië voor bepaalde gewassen de instandhouding officieel kan worden gecontroleerd;

Overwegende dat bij onderzoek naar de omstandigheden waaronder de officiële controles op de instandhouding in Australië worden verricht, is gebleken dat deze controles dezelfde waarborgen bieden als die welke door de Lid-Staten worden verricht;

Overwegende dat Australië derhalve voor gelijkstelling in aanmerking dient te komen,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING VASTGESTELD:

Artikel 1

Met ingang van 1 juli 1985 wordt in de bijlage bij Beschikking 78/476/EEG het volgende punt ingevoegd:

1	2	3	4
Volgnummer	Land	Voor de controles verantwoordelijke dienst	Soorten
01	Australië (AUS)	Commonwealth Department of Primary Industry, Canberra	Landbouwgewassen als bedoeld in de Richtlijnen 66/401/EEG en 69/208/EEG Groentegewassen als bedoeld in Richtlijn 70/458/EEG

⁽¹⁾ PB nr. L 225 van 12. 10. 1970, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 341 van 16. 12. 1980, blz. 27.

⁽³⁾ PB nr. L 225 van 12. 10. 1970, blz. 7.

⁽⁴⁾ PB nr. L 152 van 8. 6. 1978, blz. 17.

⁽⁵⁾ PB nr. L 275 van 8. 10. 1983, blz. 18.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Luxemburg, 21 oktober 1985.

Voor de Raad

De Voorzitter

M. FISCHBACH

BESCHIKKING VAN DE RAAD

van 21 oktober 1985

tot wijziging van Beschikking 81/956/EEG betreffende de gelijkstelling van in derde landen voortgebrachte poot aardappelen

(85/478/EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 66/403/EEG van de Raad van 14 juni 1966 betreffende het in de handel brengen van poot aardappelen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 84/218/EEG⁽²⁾, inzonderheid op artikel 15, lid 1,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat de Raad bij Beschikking 81/956/EEG⁽³⁾, gewijzigd bij Beschikking 84/99/EEG⁽⁴⁾, heeft vastgesteld dat de in Oostenrijk, in Zwitserland en in Polen geoogste en officieel gecontroleerde poot aardappelen dezelfde waarborgen bieden als het in de Gemeenschap geoogste en gecontroleerde pootgoed;

Overwegende dat de geldigheidsduur van deze gelijkstelling voor Polen op 31 januari 1984 afliep en voor Oostenrijk en Zwitserland op 30 juni 1985;

Overwegende dat deze gelijkstelling echter voor een nieuw tijdvak dient te worden gehandhaafd, aangezien is gebleken dat nog steeds wordt voldaan aan de voorwaarden waarop de communautaire vaststellingen oorspronkelijk berustten voor wat betreft de normen en procedures die gelden voor het goedkeuren van poot aardappelen;

Overwegende dat de gelijkstelling in de praktijk slechts mag worden gebruikt wanneer de poot aardappelen eveneens voldoen aan de voorwaarden die de Lid-Staten moeten of kunnen vaststellen overeenkomstig Richtlijn 77/93/EEG van de Raad van 21 december 1976 betreffende de beschermende maatregelen tegen het binnenbrengen op het grondgebied van de Lid-Staten van voor planten of voor plantaardige producten schadelijke organismen⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 85/173/EEG⁽⁶⁾;Overwegende dat in dit verband is gebleken dat de fytosanitaire situatie in de door Beschikking 81/956/EEG betroffen landen ten aanzien van *Corynebacterium sepe-donicum* en Potato spindle tuber viroid

grondig moet worden bestudeerd; dat deze studie nog niet is afgesloten met betrekking tot Oostenrijk, Polen en Zwitserland; dat intussen op grond van de thans beschikbare gegevens over de fytosanitaire situatie kan worden besloten tot verlenging van de gelijkstelling voor een periode die voor de voltooiing van bovengenoemde studie nodig is voor wat Oostenrijk en Zwitserland betreft; dat in afwachting van de resultaten van die werkzaamheden de geldigheidsduur van die verklaring van gelijkstelling voor deze twee landen voor een overeenkomstige periode moet worden verlengd; dat evenwel is gebleken dat verlenging van de gelijkstelling met betrekking tot Polen in dit stadium niet ter zake is;

Overwegende voorts dat deze beschikking niet verhindert dat communautaire vaststellingen worden ingetrokken of de geldigheidsduur ervan niet wordt verlengd, wanneer blijkt dat aan de voorwaarden waarop zij berusten, niet of niet meer wordt voldaan,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING VASTGESTELD:

Artikel 1

In artikel 2 van Beschikking 81/956/EEG worden de woorden: „30 juni 1985 voor Oostenrijk en Zwitserland en tot en met 31 januari 1984 voor Polen” vervangen door „tot en met 30 juni 1986 voor Oostenrijk en Zwitserland”.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Luxemburg, 21 oktober 1985.

*Voor de Raad**De Voorzitter*

M. FISCHBACH

⁽¹⁾ PB nr. 125 van 11. 7. 1966, blz. 2320/66.

⁽²⁾ PB nr. L 104 van 17. 4. 1984, blz. 19.

⁽³⁾ PB nr. L 351 van 7. 12. 1981, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 54 van 25. 2. 1984, blz. 38.

⁽⁵⁾ PB nr. L 26 van 31. 1. 1977, blz. 20.

⁽⁶⁾ PB nr. L 65 van 6. 3. 1985, blz. 23.

COMMISSIE

RICHTLIJN VAN DE COMMISSIE

van 14 oktober 1985

tot wijziging van Richtlijn 77/794/EEG tot vaststelling van de praktische maatregelen die nodig zijn voor de tenuitvoerlegging van sommige bepalingen van Richtlijn 76/308/EEG betreffende de wederzijdse bijstand inzake de invordering van schuldvorderingen die voortvloeien uit verrichtingen die deel uitmaken van het financieringsstelsel van het EOGFL, alsmede van landbouwheffingen en douanerechten

(85/479/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 76/308/EEG van de Raad van 15 maart 1976 betreffende de wederzijdse bijstand inzake de invordering van schuldvorderingen die voortvloeien uit verrichtingen die deel uitmaken van het financieringsstelsel van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, alsmede van landbouwheffingen en douanerechten, evenals van schuldvorderingen uit hoofde van de belasting over de toegevoegde waarde⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 79/1071/EEG⁽²⁾, inzonderheid op artikel 22, lid 1,

Overwegende dat de praktische maatregelen die nodig zijn voor de tenuitvoerlegging van sommige bepalingen van Richtlijn 76/308/EEG zijn vastgesteld bij Richtlijn 77/794/EEG van de Commissie⁽³⁾; dat de titel van Richtlijn 76/308/EEG is gewijzigd bij Richtlijn 79/1071/EEG; dat de titel van Richtlijn 77/794/EEG dienovereenkomstig dient te worden gewijzigd;

Overwegende dat in artikel 20, lid 2, van Richtlijn 77/794/EEG is bepaald dat geen enkel verzoek om bijstand mag worden ingediend indien het bedrag van de schuldvordering(en) waarop het betrekking heeft, lager is dan 750 Ecu;

Overwegende dat in artikel 12, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 3/84 van de Raad van 19 december 1983 tot instelling van een regeling voor intracommunautair verkeer van goederen die uit een Lid-Staat worden verzonden om tijdelijk te worden gebruikt in een of

meer andere Lid-Staten⁽⁴⁾ is voorzien in een wederzijdse bijstand tussen de Lid-Staten met het oog op de invordering van de ten gevolge van een in één van deze Lid-Staten begane onregelmatigheid opeisbaar geworden belastingen; dat echter wordt gepreciseerd dat de Lid-Staat die tot invordering overgaat ook de bepalingen mag toepassen die zijn vastgesteld overeenkomstig Richtlijn 76/308/EEG;

Overwegende dat in artikel 22, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 2364/84 van de Commissie van 31 juli 1984 houdende vaststelling van nadere bepalingen voor de toepassing van de regeling voor intracommunautair verkeer van goederen die uit een Lid-Staat worden verzonden om tijdelijk te worden gebruikt in een of meer andere Lid-Staten⁽⁵⁾ is bepaald dat het bepaalde in artikel 12, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 3/84 niet wordt toegepast in de gevallen waarin het in te vorderen bedrag lager is dan 200 Ecu;

Overwegende dat, ten einde overeenkomstig artikel 12, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 3/84 de toepassing van de overeenkomstig Richtlijn 76/308/EEG vastgestelde bepalingen mogelijk te maken, in de gevallen waarin het in te vorderen bedrag gelijk is aan of hoger is dan 200 Ecu van het beginsel dient te worden afgeweken volgens hetwelk er in het kader van deze richtlijn geen enkel verzoek om bijstand mag worden ingediend indien het bedrag van de schuldvordering(en) waarop het betrekking heeft, lager is dan 750 Ecu;

Overwegende dat er in bijlage I van Richtlijn 77/794/EEG, die het te gebruiken model voor het verzoek om inlichtingen bedoeld in artikel 4 van Richtlijn 76/308/EEG bevat, een materiële vergissing voorkomt die dient te worden verbeterd;

⁽¹⁾ PB nr. L 73 van 19. 3. 1976, blz. 18.

⁽²⁾ PB nr. L 331 van 27. 12. 1979, blz. 10.

⁽³⁾ PB nr. L 333 van 24. 12. 1977, blz. 11.

⁽⁴⁾ PB nr. L 2 van 4. 1. 1984, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 222 van 20. 8. 1984, blz. 1.

Overwegende dat de in deze richtlijn vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité invordering,

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD :

Artikel 1

Richtlijn 77/794/EEG wordt als volgt gewijzigd :

1. De titel wordt gelezen :

„Richtlijn van de Commissie van 4 november 1977 tot vaststelling van de praktische maatregelen die nodig zijn voor de tenuitvoerlegging van sommige bepalingen van Richtlijn 76/308/EEG van de Raad betreffende de wederzijdse bijstand inzake de invordering van schuldvorderingen die voortvloeien uit verrichtingen die deel uitmaken van het financieringsstelsel van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, alsmede van landbouwheffingen en douanerechten, evenals van schuldvorderingen uit hoofde van de belasting over de toegevoegde waarde”.

2. Artikel 20, lid 2, wordt gelezen :

„2. Geen enkel verzoek om bijstand mag worden ingediend indien het bedrag van de schuldvordering(en) waarop het betrekking heeft, lager is dan 750 Ecu. Dit bedrag wordt tot 200 Ecu teruggebracht indien het verzoek betrekking heeft op de

invordering van een schuldvordering die opeisbaar is geworden wegens een onregelmatigheid begaan tijdens of ter gelegenheid van een in het kader van de bij Verordening (EEG) nr. 3/84 van de Raad ingestelde regeling voor intracommunautair verkeer van goederen verricht vervoer.”.

3. Bijlage I wordt vervangen door de bijlage bij de onderhavige richtlijn.

Artikel 2

1. De Lid-Staten treffen de maatregelen die nodig zijn om uiterlijk op 1 januari 1986 aan deze richtlijn te voldoen. Zij stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis.

2. De Lid-Staten delen de Commissie alle maatregelen mede die zij op het onder deze richtlijn vallende gebied treffen. De Commissie stelt de andere Lid-Staten daarvan in kennis.

Artikel 3

Deze richtlijn is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 14 oktober 1985.

Voor de Commissie

COCKFIELD

Vice-Voorzitter

BIJLAGE

„BIJLAGE I

RICHTLIJN 76/308/EEG

(Artikel 4)

(Naam van de verzoekende autoriteit, adres, telefoonnummer, telex, bankrekeningen, enz.)

.....
(Plaats en datum van verzending)

.....
(Dossiernummer van de verzoekende autoriteit)

Aan

.....
(Naam van de aangezochte autoriteit, postbus, plaats, enz.)
.....
.....

(Bestemd voor de aangezochte autoriteit)

VERZOEK OM INLICHTINGEN

Ondergetekende,, handelend als functionaris naar behoren gemachtigd door de
(Naam en hoedanigheid)
hierboven vermelde verzoekende autoriteit, verzoekt hierbij de volgende inlichtingen te verkrijgen overeenkomstig het bepaalde in artikel 4 van Richtlijn 76/308/EEG :

Gegevens betreffende de betrokken persoon (1)	Gegevens betreffende de schuldvordering(en)	Gevraagde inlichtingen
a) Naam en adres { bekend (*) vermoed (*) b) Gegevens betreffende de hierboven vermelde persoon : — hoofdschuldenaar — medeschuldenaar — derde houder	— Bedrag van de schuldvorderingen (inbegrepen de gebeurlijke interesten en kosten) — Juiste aard van de schuldvordering(en) — Andere gegevens	
	Andere aangezochte autoriteiten	
		 (Handtekening) (Officieel stempel)

(*) Doorhalen wat niet van toepassing is.
(1) Natuurlijk of rechtspersoon.

BESLUIT VAN DE COMMISSIE

van 16 oktober 1985

**tot vaststelling van de lijst met prioritaire acties voor 1985 in verband met
Besluit 83/624/EEG van de Raad betreffende een programma voor de transnatio-
nale ontwikkeling van een infrastructuur met het oog op de bevordering van
innovatie en overdracht van technologie**

(85/480/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Besluit 83/624/EEG van de Raad van 25
november 1983 betreffende een programma voor de
transnationale ontwikkeling van een infrastructuur met
het oog op de bevordering van innovatie en overdracht
van technologie (1983-1985)⁽¹⁾, inzonderheid op
artikel 6 en de bijlagen I en II, punt F,

Overwegende dat het de taak van de Commissie is de
lijst van prioritaire acties voor het jaar 1985 vast te stel-
len ;

Overwegende dat de prioritaire acties voor 1983 zoals
vastgesteld in bijlage III bij Besluit 83/624/EEG, in
1984 zijn voortgezet ;

Overwegende dat het, gezien de resultaten die bij de
tot dusverre uitgevoerde prioritaire acties reeds bereikt
zijn, verantwoord is de begonnen werkzaamheden
voort te zetten en te verdiepen ;

Overwegende dat het Raadgevend Comité voor inno-
vatie en overdracht van technologie (CIT), dat overeen-

komstig bijlage II, punt F, van Besluit 83/624/EEG is
geraadpleegd, een gunstig advies heeft uitgebracht,

BESLUIT :

Artikel 1

De lijst van prioritaire acties voor het jaar 1985 wordt
vastgesteld in de bijlage. Zij blijft geldig gedurende
1986, tenzij er nieuwe prioritaire acties worden vastge-
steld.

Artikel 2

Dit besluit treedt in werking op de dag van zijn
bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese
Gemeenschappen*.

Gedaan te Brussel, 16 oktober 1985.

Voor de Commissie

Karl-Heinz NARJES

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 353 van 15. 12. 1983, blz. 15.

*BIJLAGE***PRIORITAIRE ACTIES VOOR 1985**

1. Steun voor de opzet en de eerste activiteiten van communicatiemechanismen tussen raadgevende lichamen op het gebied van technologie en beheer, in het bijzonder voor kleine en middelgrote ondernemingen.
 2. Organiseren van transnationale activiteiten en verspreiding in de gehele Gemeenschap van kennis betreffende innovatie en overdracht van technologie, in het bijzonder :
 - a) resultaten van onderzoek en ontwikkeling,
 - b) technologieën ontwikkeld in die gebieden van de wereld waar informatie moeilijk te vergaren is,
 - c) mogelijkheden voor samenwerking tussen ondernemingen, in het bijzonder kleine en middelgrote,
 - d) vraag en aanbod van overdraagbare technologieën, bij voorbeeld via technologische databases, uitwisseling van gegevens en tentoonstellingen,
 - e) industrieel eigendom en innovatie,
 - f) technische normen en voorschriften.
 3. Organiseren van activiteiten ter vereenvoudiging van de financiering van innovaties en, in het bijzonder, voortgezette steun ten behoeve van communicatiemechanismen tussen organisaties die risicodragend kapitaal verstrekken.
 4. In het kader van het Raadgevend Comité voor innovatie en overdracht van technologie, als eerste stap op weg naar overleg, uitwisseling van gegevens, ervaringen en meningen over nationale en communautaire maatregelen ter bevordering van de innovatie en de overdracht van technologie, betreffende de effecten en de doelmatigheid ervan. Tegen deze achtergrond, vaststelling van nieuwe mogelijkheden voor transnationale actie en voorstellen voor de verwezenlijking daarvan.
-

RECTIFICATIES

Rectificatie op Verordening (EEG) nr. 2505/85 van de Commissie van 2 september 1985 met betrekking tot de levering van verschillende partijen magere-melkpoeder in het kader van de voedselhulp

(Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen nr. L 238 van 5 september 1985)

Bladzijde 26, bijlage, punt 15, Diverse gegevens :

in plaats van : „(*)”

te lezen : „—”.

EUROPEES PARLEMENT

OFFICIEEL HANDBOEK VOOR HET EUROPESE PARLEMENT

1984

- Biografische gegevens van de leden
- Samenstelling parlementaire organen
- Resultaten verkiezingen 1984
- Organisatieschema van het Secretariaat-generaal en de fracties van het Europese Parlement
- Nuttige adressen
- Wijzigingen sedert 1 december 1984

333 blz.

AX-41-84-224-NL-C ISBN 92-823-0085-4

Uitgave in: Deens, Duits, Engels, Frans, Grieks, Italiaans, Nederlands

Vastgestelde prijzen in Luxemburg (exclusief BTW):

Bfr. 350 Fl. 20



BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
L-2985 Luxemburg

COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

**VOORNAAMSTE TEKSTEN MET BETREKKING TOT HET REGIONALE BELEID
VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN**

Document

Een samenvatting van de gemeenschapsrechtelijke bepalingen op het gebied van de regionale politiek

Inhoudsoverzicht:

- Regionaal beleid en Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling
- Specifieke communautaire acties
- Comité voor Regionaal beleid
- Programma's voor regionale ontwikkeling
- Andere

99 blz.

CB-43-85-490-NL-C

ISBN 92-825-5286-1

Uitgave in: Deens, Duits, Engels, Frans, Grieks, Italiaans, Nederlands

Vastgestelde prijzen in Luxemburg (exclusief BTW):

Bfr. 400 Fl. 23



BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
L-2985 Luxemburg